

WO/PBC/39/6

الأصل: بالإنكليزية  
التاريخ: 15 مايو 2025

## لجنة البرنامج والميزانية

الدورة التاسعة والثلاثون  
جنيف، من 16 إلى 20 يونيو 2025

التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية لعام 2024

من إعداد الأمانة

1. أُحيلت البيانات المالية للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024 إلى لجنة البرنامج والميزانية وفقاً للمادة 6-12 من النظام المالي ولائحته التي تنص على أن تفحص لجنة البرنامج والميزانية البيانات المالية وتقارير مراجعة الحسابات الصادرة فيها وأن تحيلها إلى الجمعية العامة مع التعليقات والتوصيات بحسب الاقتضاء.
2. وأُعِدَّت البيانات المالية لعام 2024 وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (معايير إيبساس).
3. وتحتوي هذه الوثيقة أيضاً على "بيان الويبو للرقابة الداخلية" بتوقيع المدير العام.
4. ويرد تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن مراجعة البيانات المالية لعام 2024 مصحوباً بتوصياته وردود الأمانة عليها في الوثيقة WO/PBC/39/4.
5. أوصت لجنة البرنامج والميزانية جمعيات الويبو، كل فيما يعنيهها، بالموافقة على "التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية لعام 2024" (الوثيقة WO/PBC/39/6).

[يلي ذلك التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية  
لعام 2024]



المنظمة العالمية للملكية الفكرية  
التقرير المالي السنوي والبيانات المالية السنوية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024

## المحتويات

3	التقرير المالي السنوي
3	مقدمة
3	مناقشة البيانات المالية وتحليلها
3	العمليات والبيئة
4	الأهداف والاستراتيجيات المالية
4	إدارة المخاطر
4	الاستدامة
5	الأداء المالي
12	الوضع المالي
14	التدفق النقدي
15	بيان الرقابة الداخلية لعام 2024
20	البيانات المالية
20	البيان الأول: بيان الوضع المالي
21	البيان الثاني: بيان الأداء المالي
22	البيان الثالث: بيان التغيرات في صافي الأصول
23	البيان الرابع: بيان التدفق النقدي
24	البيان الخامس: بيان مقارنة المبالغ المقدرة والمبالغ الفعلية للإيرادات
25	البيان الخامس: بيان مقارنة المبالغ المقدرة والمبالغ الفعلية للمصروفات
26	ملاحظات على البيانات المالية
26	الملاحظة 1: أهداف المنظمة وميزانيتها
26	الملاحظة 2: السياسات المحاسبية الرئيسية
31	الملاحظة 3: النقد وما يعادله
31	الملاحظة 4: الاستثمارات
32	الملاحظة 5: الذمم المدينة
33	الملاحظة 6: الأصول غير المادية
34	الملاحظة 7: الممتلكات والمنشآت والمعدات
36	الملاحظة 8: الذمم الدائنة والمستحقات
36	الملاحظة 9: استحقاقات الموظفين
39	الملاحظة 10: التحويلات المستحقة الدفع
40	الملاحظة 11: المبالغ المتسلمة قبل استحقاقها
41	الملاحظة 12: المخصصات
41	الملاحظة 13: الأصول والخصوم المحتملة
42	الملاحظة 14: معاملات الأطراف المعنية
43	الملاحظة 15: التوفيق بين البيان الخامس والبيان الثاني
44	الملاحظة 16: المصروفات
45	الملاحظة 17: مكاسب/(خسائر) الاستثمارات
45	الملاحظة 18: الأدوات المالية
48	الملاحظة 19: الأحداث التي تطرأ بعد تاريخ تقديم التقرير المالي
48	الملاحظة 20: إعداد تقارير القطاعات
50	المرفق - الإكramيات (معلومات مدققة)

## التقرير المالي السنوي

### مقدمة

تُرفع البيانات المالية للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2024 إلى جمعيات الدول الأعضاء في الويبو ("جمعيات الويبو") طبقاً للمادة 3-4 من نظام الويبو المالي ولائحته. وقد أعدت هذه البيانات المالية وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (معايير إيبساس)، التي وضعها وصديق عليها مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، طبقاً للمادة 2-4 من النظام المالي ولائحته.

ويُرفع أيضاً تقرير مراجع الحسابات الخارجي بشأن مراجعة البيانات المالية لعام 2024، مصحوباً برأيه في البيانات المالية، إلى جمعيات الويبو طبقاً للمادة 12-6 والمرفق الثاني من النظام المالي ولائحته.

ويرد هذا التقرير المالي السنوي، بما في ذلك مناقشة البيانات المالية وتحليلها، في هذه الوثيقة إلى جانب البيانات المالية والبيان السنوي للرقابة الداخلية.

### مناقشة البيانات المالية وتحليلها

تتضمن مناقشة البيانات المالية وتحليلها الواردان فيما يلي لمحة عامة عن عمليات المنظمة وبيئتها، وأهدافها واستراتيجياتها المالية، واستراتيجيتها الخاصة بإدارة المخاطر، وأدائها المالي، ووضعها المالي في أثناء السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024. وقد أعدت مناقشة البيانات المالية وتحليلها وفقاً للمبدأ التوجيهي المُوصى به رقم 2 الصادر عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وتهدف إلى تقديم شرح للبنود والمعاملات والأحداث المهمة الواردة في البيانات المالية، والعوامل التي أثرت فيها. وليست هذه المناقشة والتحليل جزءاً من بيانات الويبو المالية، ولكن ينبغي أن تُقرأ بالاقتران مع بيانات الويبو المالية.

### العمليات والبيئة

تخدم الويبو المبتكرين والمبدعين في العالم أجمع، وتتضمن وصول أفكارهم بأمان إلى الأسواق وتحسين حياة الناس في كل مكان. وهي منظمة حكومية دولية ووكالة متخصصة تابعة لمنظومة الأمم المتحدة وتضم 193 دولة عضواً. وتتمثل مهمة المنظمة في أن تُقدم خدمات تُمكن المبدعين والمبتكرين ورواد الأعمال من حماية ملكيتهم الفكرية وتعزيزها خارج الحدود الوطنية، وأن تكون محفلاً يتناول أحدث القضايا المتعلقة بسياسات الملكية الفكرية من أجل تشكيل منظومة دولية متوازنة وفعالة للملكية الفكرية في هذا العالم المتغير. ويسترشد متخذو القرارات في جميع أنحاء العالم ببيانات الويبو ومعلوماتها الخاصة بالملكية الفكرية، كما أن مشاريعها القائمة على التأثير والمساعدة التقنية التي تقدمها تضمنان أن تعود الملكية الفكرية بالنفع على الجميع في كل مكان. وترد ولايتها وهيئاتها الرئيسية وإجراءاتها التنظيمية في اتفاقية إنشاء المنظمة العالمية للملكية الفكرية لعام 1967.

وتعتمد الدول الأعضاء في الويبو توجه المنظمة الاستراتيجي وميزانيتها وأنشطتها عن طريق الهيئات الرئاسية لاتخاذ القرارات. والهيئات الرئيسية لوضع السياسات واتخاذ القرارات في الويبو هي الجمعية العامة والمؤتمر ولجنة التنسيق. وتتألف الجمعية العامة من الدول الأطراف في اتفاقية الويبو الأعضاء في أي اتحاد من الاتحادات التي تديرها الويبو. وأنشأت الجمعية العامة لجنة البرنامج والميزانية للنظر في المسائل المتعلقة بالبرنامج والميزانية والمباني والشؤون المالية. وأما المؤتمر، فيتألف من الدول الأطراف في اتفاقية الويبو الأعضاء وغير الأعضاء في أي اتحاد، ومن اختصاصاته اعتماد التعديلات في الاتفاقية. وأما لجنة التنسيق فتتألف من الأعضاء المنتخبين في اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس أو اللجنة التنفيذية لاتحاد برن أو كليهما، ورعي عدد الدول الأطراف في اتفاقية الويبو غير الأعضاء في أي اتحاد، وسويسرا بوصفها الدولة التي يقع مقر المنظمة في أراضيها.

وتعين الجمعية العامة المدير العام للويبو بناءً على ترشيح لجنة التنسيق. وعُيّن المدير العام الحالي، السيد دارين تانغ، في 8 مايو 2020، وبدأ فترة ولايته الممتدة ست سنوات في 1 أكتوبر 2020. ويُعد المدير العام الرئيس التنفيذي للمنظمة. ويتلقى المدير العام مساعدة رؤساء القطاعات (وهم نائبو المدير العام ومساعدوه) في تقديم التوجيه الاستراتيجي لبرامج الويبو وفي إدارة مختلف القطاعات لضمان تحقيق النتائج بما يتماشى مع الأهداف الاستراتيجية والبرنامج والميزانية الخاصين بالمنظمة.

وتدّر الويبو معظم إيراداتها من رسوم يسدها المنتفعون بما تقدمه المنظمة من خدمات الملكية الفكرية الخاصة بالبراءات والعلامات التجارية والتصاميم الصناعية. وتُقدّم هذه الخدمات عن طريق نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات (معاهدة البراءات)، ونظام مدريد، ونظام لاهاي. وكانت الرسوم الناتجة عن تلك الأنشطة، في عام 2024، تشكل 93.3 في المئة من إجمالي إيرادات المنظمة، وكانت رسوم نظام معاهدة البراءات تشكل وحدها 74.7 في المئة من تلك الإيرادات. ويكمن دافع هذه الإيرادات التي تدّرها الخدمات القائمة على الرسوم في الطلب الدولي على سندات الملكية الفكرية. وقد تؤثر عوامل خارجية أخرى في إيرادات المنظمة من الخدمات القائمة على الرسوم، منها مستويات النمو الاقتصادي، ومستويات الاستثمار في أنشطة البحث والتطوير، والتغيرات والطفرات التي يشهدها الواقع التكنولوجي، وتقلبات أسعار الصرف.

## الأهداف والاستراتيجيات المالية

ينظم النظام المالي، الذي وافقت عليه الجمعية العامة، جميع الأنشطة المالية في الويبو. ويضع المدير العام اللاتحة المالية وفقاً لأحكام النظام المالي. وتُخطر الدول الأعضاء في الويبو بأي تعديل في اللاتحة المالية. وتنظم اللاتحة المالية جميع أنشطة الإدارة المالية في المنظمة. ويفوض المدير العام إلى المراقب المالي سلطة ومسؤولية تطبيق النظام المالي ولائحته.

وبمقتضى المادة 2-15 من النظام المالي، يعرض المدير العام وثيقة برنامج العمل والميزانية لفترة الميزانية على الدول الأعضاء كي توافق عليها كل عامين. وتتضمن تلك الوثيقة تفاصيل النتائج المرتقبة ومقاييس الأداء وخطة الميزانية لجميع الأنشطة المقترحة. وقد وافقت جمعيات الدول الأعضاء في الويبو المعقودة في يوليو 2023 على برنامج العمل والميزانية للثلاثية 25/2024. وتُقدم وثيقة برنامج العمل والميزانية خطة الثلاثية في إطار السياق الاستراتيجي العام للخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل.

وتعتمد المنظمة على نظام إدارة قائم على النتائج لضمان ميزنة الموارد واستخدامها وفقاً لنتائج المنظمة وأولوياتها. ويخضع الأداء المالي للتقييم والتحليل المنتظمين في ضوء مؤشرات الأداء والأهداف وأسس المقارنة. ويقدم تقرير أداء الويبو المعلومات البرنامجية الكاملة، بما فيها تقييم مفضل لمؤشرات الأداء عن السنة أو الثلاثية. وفي إطار هذا النظام، يُعد برنامج العمل والميزانية والخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل جزءاً من إطار التخطيط في الويبو إضافة إلى خطط العمل السنوية وأهداف العمل الفردية للموظفين.

وتدير المنظمة مستويات الأموال الاحتياطية وفقاً لسياستها الخاصة بالاحتياطيات. وتُدرج احتياطيات الويبو في صافي أصول المنظمة، وتهدف إلى التقليل إلى أدنى حد ممكن من أثر نقص الإيرادات وزيادة إلى أقصى حد ممكن من احتمال وفاء المنظمة بالتزاماتها على المدى القريب وحفاظها على استقرارها المالي. ومن العناصر الجوهرية لهذه السياسة آلية تحديد مستوى الاحتياطيات كنسبة مئوية من النفقات المقدرة للثلاثية عن الاتحادات التي تديرها المنظمة. وتُرسى السياسة أيضاً مبادئ استخدام الاحتياطيات في مشروعات غير متكررة من أجل تحقيق تحسينات رأسمالية ومواجهة أي ظروف استثنائية، وتُحدد آلية الموافقة على ذلك الاستخدام.

وتدير المنظمة استثماراتها وفقاً لسياستها بشأن الاستثمارات. وتنص هذه السياسة على أن تكون الأهداف الرئيسية لإدارة استثمارات المنظمة كما يلي بترتيب أهميتها: "1" الحفاظ على رأس المال؛ "2" والسيولة؛ "3" ومعدل العائد محكوماً بقيود ما ورد في "1" و"2". وتهدف المنظمة إلى تحقيق معدل عائد سوقى مئى كان ذلك ملائماً وممكناً لكل من النقد التشغيلي والنقد الأساسى. ويجب استثمار السيولة الاستراتيجية على الأجل الطويل من أجل زيادة رأس المال، ومن ثم زيادة العائدات الإجمالية على مر الزمن.

## إدارة المخاطر

إن سياسة الويبو لإدارة المخاطر تصف نهج المنظمة في إدارة مخاطرها وضوابطها بطريقة منهجية ومنظمة ومتسقة من أجل دعم تحقيق الركائز الاستراتيجية والنتائج المرتقبة الواردة في الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل. وتتوافق هذه السياسة مع المادة 5-1 من النظام المالي ولائحته بشأن وضع أطر للإدارة القائمة على النتائج وإدارة المخاطر المؤسسية والضوابط الداخلية، ومع المادة 2-5 بشأن وضع إطار ونظام للرقابة الداخلية وفقاً لأفضل الممارسات السائدة ذات الصلة.

وتُعد إدارة المخاطر مسؤولية على نطاق المنظمة بمقتضى المبادئ التوجيهية لسياسة إدارة المخاطر، ويجري الإبلاغ عن المخاطر في الوقت المناسب وبطريقة شفافة ومتسقة. وتتسم هذه العملية بالتكيف والديناميكية، وتستجيب لعوامل الخطر المتغيرة، وتُنقذ بوصفها جزءاً لا يتجزأ من دورة الإدارة القائمة على النتائج في المنظمة. وتُشجّع المخاطرة المحسوبة في السعى إلى تحقيق النتائج المرتقبة، استناداً إلى المعلومات الموثوقة وتحديد الأولويات والأهمية النسبية وبما يتماشى مع بيان تقبل المخاطرة. ويتولى فريق الويبو لإدارة المخاطر، الذي يرأسه المدير العام، تحديد مستوى المخاطر التنظيمية واستعراضه.

## الاستدامة

أصدرت سياسة الويبو الرفيعة المستوى بشأن المسؤولية البيئية في عام 2022. وفي عام 2024، عززت الويبو مبادرات تكنولوجيا المعلومات المستدامة، ومنها أسبوع التنظيف الرقمي واليوم الدولي للنفايات الإلكترونية، لحث الموظفين على ترشيد التخزين الرقمي والتخلص من المعدات القديمة بشكل مسؤول. وأحرزت سياسة الجهاز الواحد تقدماً من خلال التخلص التدريجي من الحواسيب المكتبية، بينما أدى إيقاف تشغيل الخوادم والتحويل السحابي إلى تقليل استخدام الطاقة والنفايات الإلكترونية.

ومنحت الويبو، في مقرها الرئيسي، الأولوية للاستدامة البيئية، فأدمجت المعايير البيئية في عمليات التجديد والصيانة، واستعانت بمصادر الطاقة الكهرومائية بنسبة 100%، واستخدمت مصابيح LED، وأجهزة استشعار الحركة، والتبريد بمياه بحيرة جنيف، وحسنت معدلات إعادة التدوير، والاستخدام الأمثل للمياه.

وتشارك الويبو بنشاط في مبادرة "خضرة الأمم المتحدة الزرقاء" التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وتبلغ عن انبعاثاتها من غازات الاحتباس الحراري وعن غيرها من البيانات البيئية إلى جانب أكثر من خمسين من الوكالات والبرامج التابعة للأمم المتحدة. واعتباراً من عام 2014، عوضت الويبو انبعاثاتها المتبقية التي لا يمكن تجنبها عن طريق شراء أرصدة عبر الآلية المطبقة على نطاق منظومة الأمم المتحدة التي تديرها اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. كما أكدت الويبو من جديد التزامها بالمسؤولية البيئية على الصعيد المحلي، ووقّعت على "ميثاق 2050 اليوم" في ديسمبر 2024.

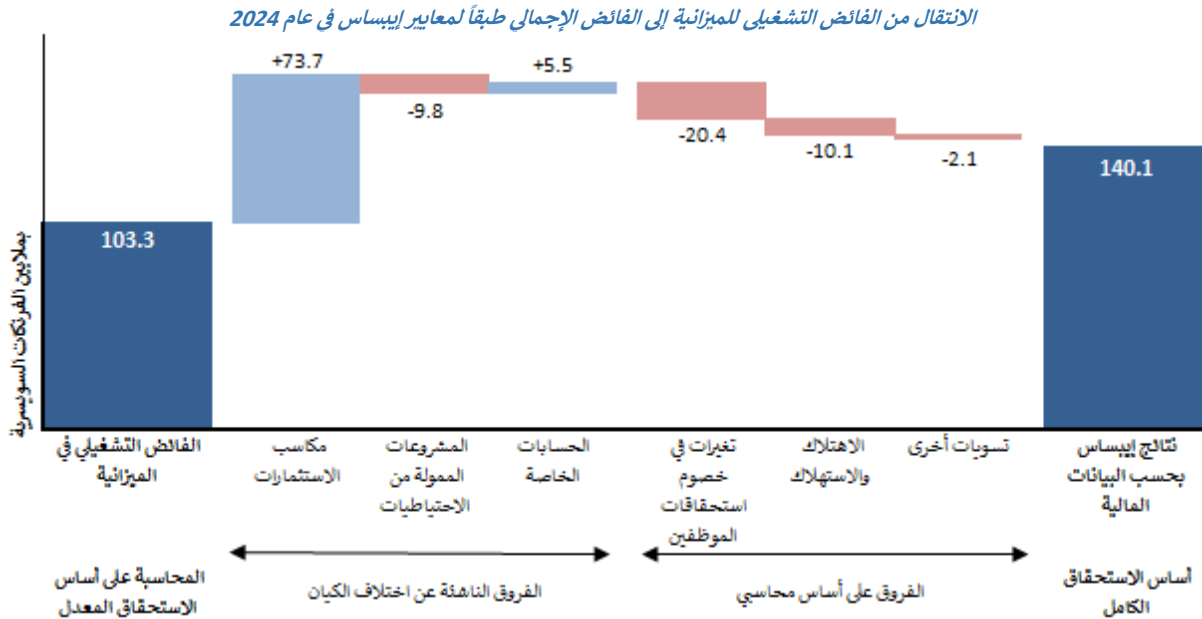
وتشجّع الويبو على إدماج اعتبارات الاستدامة في إجراءات المشتريات حيثما تكون وجيهة. وتستخدم الويبو تعريف الأمم المتحدة للاستدامة الذي يشمل الركائز الثلاث (البيئية والاجتماعية والاقتصادية) للاستدامة. وكل إجراءات المشتريات والوثائق في الويبو متاحة بنسبٍ ميسرٍ لفائدة معاقى البصر. وتواصل الويبو النهوض بممارسات الشراء المستدامة مع ضمان العدالة والمنافسة الفعالة. وبحسب نضج السوق، ينبغي توثيق جهود الاستدامة التي يبذلها الموردون لأغراض العلم فقط أو في إطار التقييم الشامل للعمليات. ورغم أن ذلك عزز التزام الويبو بالاستدامة، فمن المهم الإشارة إلى أن هذه المتطلبات لم تجعل أيّاً من مقدمي العطاءات أقل حظاً في عملية إرساء المناقصات.

## الأداء المالي

أظهرت نتائج المنظمة لعام 2024 فائضاً يبلغ 140.1 مليون فرنك سويسري، حيث بلغ مجموع الإيرادات 496.7 مليون فرنك سويسري ومجموع المصروفات 430.3 مليون فرنك سويسري ومجموع المكاسب الاستثمارية 73.7 مليون فرنك سويسري. ويمكن مقارنة ذلك بالفائض البالغ 113.8 مليون فرنك سويسري في عام 2023، حيث بلغ مجموع الإيرادات 489.3 مليون فرنك سويسري ومجموع المصروفات 427.7 مليون فرنك سويسري ومجموع المكاسب الاستثمارية 52.2 مليون فرنك سويسري. ويكشف استثناء تأثير المكاسب الاستثمارية المسجلة في عامي 2023 و2024 على التوالي أن الفائض التشغيلي للمنظمة قد زاد بنسبة 7.8 في المئة في عام 2024 (بلغ الفائض التشغيلي 66.4 مليون فرنك سويسري في عام 2024 مقابل 61.6 مليون فرنك سويسري في عام 2023). وكانت النتيجة تكاسب الاستثمارات، فائضاً قدره 103.3 مليون فرنك سويسري. ووفقاً لمعايير إيبساس، تشمل نتيجة المنظمة في عام 2024 الحسابات الخاصة، والمشروعات الممولة من الاحتياطيات، ومكاسب الاستثمارات، وأثر التسويات المتصلة بنظام الاستحقاق المحاسبي الكامل بما يتفق ومعايير إيبساس:

البرنامج والميزانية	الحسابات الخاصة	المشروعات الممولة من الاموال الاحتياطية	تسويات وفقاً لمعايير إيبساس	المجموع	المجموع
2024	2024	2024	2024	2024	2023
(بملايين الفرنكات السويسرية)					
486.7	15.7	-	-5.7	496.7	489.3
-383.4	-10.2	-9.8	-26.9	-430.3	-427.7
103.3	5.5	-9.8	-32.6	66.4	61.6
73.6	0.1	-	-	73.7	52.2
176.9	5.6	-9.8	-32.6	140.1	113.8
مجموع الإيرادات					
مجموع المصروفات					
الفائض / (العجز) التشغيلي					
مكاسب / (خسائر) الاستثمارات					
مجموع الفائض / (العجز)					

ويخلص الرسم البياني التالي الفروق الرئيسية بين الفائض التشغيلي لبرنامج العمل والميزانية البالغ 103.3 مليون فرنك سويسري، وفائض المنظمة كلها المعد على أساس معايير إيبساس والبالغ 140.1 مليون فرنك سويسري:

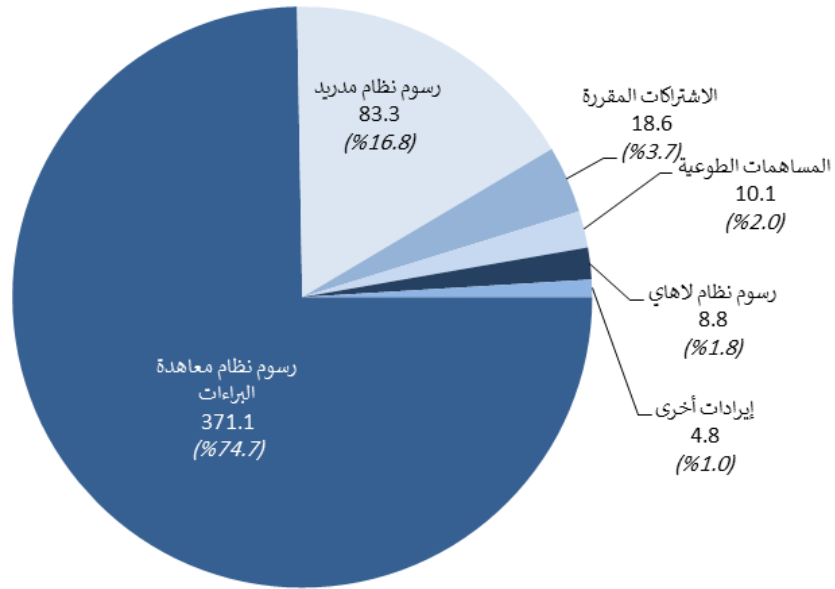


تشمل البيانات المالية للويو، كما أعدت وفقاً لمعايير إيبساس، جميع مجالات المنظمة وأنشطتها. كما أن إدراج النتائج قبل تسويات مكاسب الاستثمارات وفقاً لمعايير إيبساس، والمشروعات الممولة من الاحتياطيات، والحسابات الخاصة يمثل "الفروق الناشئة عن اختلاف الكيان" بين نتيجة الميزانية والفائض في البيانات المالية وفقاً لمعايير إيبساس. ويؤدي تطبيق المحاسبة على أساس الاستحقاق الكامل وفقاً لمعايير إيبساس إلى عدد من "الفروق الناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي" التي تؤثر في نتيجة السنة. والأثر الصافي لتسويات الأساس المحاسبي هو انخفاض الفائض بمقدار 32.6 مليون فرنك سويسري. وتشمل الاختلافات المحاسبية الرئيسية ما يلي:

- مصروفات اهتلاك المباني والمعدات ومصروفات استهلاك الأصول غير المادية نظراً إلى أن تكلفة تلك الأصول موزعة على عمرها الإنتاجي؛
- التسويات الخاصة بتغير استحقاقات الموظفين استناداً إلى الحسابات المتوافقة مع معايير إيبساس، بما في ذلك تلك التي أعدها أكتوريون خارجيون؛
- تأجيل إيرادات الحسابات الخاصة إلى حين تنفيذ شروط محددة مدرجة في الاتفاقات؛
- رسمة التكاليف المتعلقة بتحسين الأصول الثابتة أو اقتنائها، إلى جانب الخسائر الناجمة عن التصرف في الأصول الثابتة أو شطبها.

## الإيرادات

مكونات الإيرادات في عام 2024 على أساس معايير إيبساس  
(بملايين الفرنكات السويسرية)



بلغ مجموع إيرادات المنظمة 496.7 مليون فرنك سويسري في عام 2024، ويساوي ذلك زيادةً بنسبة 1.5 في المئة مقارنةً بمجموع إيرادات عام 2023 البالغ 489.3 مليون فرنك سويسري. وكان أكبر مصدر للإيرادات في عام 2024 هو رسوم نظام معاهدة البراءات التي شكلت 74.7 في المئة من مجموع الإيرادات. وقد زادت إيرادات رسوم نظام معاهدة البراءات بنسبة 0.7 في المئة مقارنةً بعام 2023.

وكانت رسوم نظام مدريد ثاني أكبر باب للإيرادات في عام 2024، حيث شكّلت 16.8 في المئة من مجموع الإيرادات. وقد انخفضت إيرادات رسوم نظام مدريد بنسبة 1.5 في المئة مقارنةً بعام 2023. وتشكّل رسوم نظام لاهاي، ورسوم نظام لشبونة، والاشتراكات المقررة، والمساهمات الطوعية (ترعات الجهات المانحة في الحسابات الخاصة) والإيرادات الأخرى (المنشورات، والتحكيم والوساطة، والإيرادات الأخرى/النثرية) النسبة المتبقية من مجموع إيرادات المنظمة، أي 8.5 في المئة. ويعرض الجدول التالي ملخصاً للتغيرات من حيث مصدر الإيرادات مقارنةً بالعام السابق:



تغير الإيرادات في الفترة 2023-2024

التغير الصافي	التغير الصافي	2023	2024	
%	(بملايين الفرنكات السويسرية)			
				الإيرادات
5.9	1.0	17.6	18.6	الاهتراكات المقررة
-0.6	-	10.1	10.1	المساهمات الطوعية
-12.2	-0.1	0.6	0.5	إيرادات المنشورات
				الرسوم
0.7	2.5	368.6	371.1	نظام معاهدة البراءات
-1.5	-1.3	84.6	83.3	نظام مدريد
13.0	1.0	7.8	8.8	نظام لاهاي
-21.7	-0.1	0.3	0.2	نظام لشبونة
0.5	2.1	461.3	463.4	المجموع الفرعي للرسوم
10.8	0.3	2.5	2.8	التحكيم والوساطة
144.1	4.1	-2.8	1.3	إيرادات أخرى/ نثرية
1.5	7.4	489.3	496.7	مجموع الإيرادات

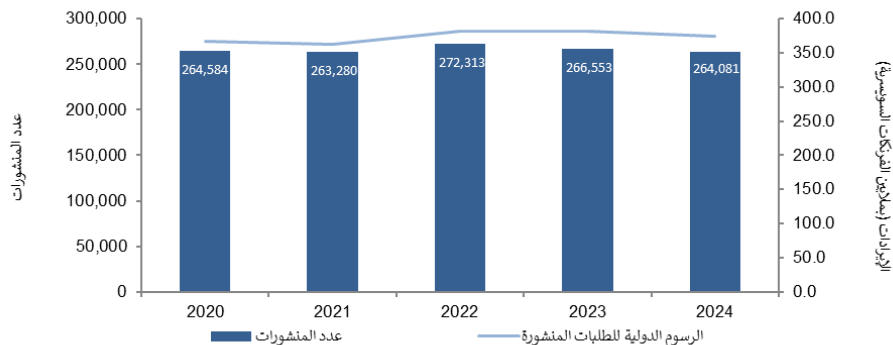
تتألف إيرادات نظام معاهدة البراءات في المقام الأول من رسوم الإيداع الدولي (الرسم الأساسي ورسوم الصفحات الإضافية، مطروحاً منها تخفيضات الإيداع الإلكتروني والتخفيضات الممنوحة لأقل البلدان نمواً). ويشمل أيضاً مجموع رسوم نظام معاهدة البراءات رسوماً أخرى (منها رسوم المعالجة والإحالة) ومكاسب أو خسائر أسعار الصرف:

تفاصيل رسوم نظام معاهدة البراءات في الفترة 2024-2020

2020	2021	2022	2023	2024	
					(بملايين الفرنكات السويسرية)
366.9	363.1	382.6	381.9	374.7	رسم الإيداع الدولي
3.2	3.1	3.0	2.8	2.8	رسوم أخرى
-8.6	-3.3	-7.2	-11.3	-5.5	مكاسب/ (خسائر) صرف الرسوم المحضلة
-2.9	-1.1	2.4	-4.8	-0.9	مكاسب/ (خسائر) الصرف الأخرى
358.6	361.8	380.8	368.6	371.1	مجموع رسوم نظام معاهدة البراءات

زادت الإيرادات المتحققة من رسوم نظام معاهدة البراءات وفقاً لمعايير إيبساس بنسبة 0.7 في المئة مقارنةً بعام 2023. وقد تحققت هذه الزيادة الإجمالية في الإيرادات على الرغم من الانخفاض الطفيف في عدد المنشورات مقارنةً بعام 2023، ويرجع ذلك إلى انخفاض خسائر صرف رسوم نظام المعاهدة عن العام السابق. وفي البيانات المالية المعدلة وفقاً لمعايير إيبساس، لا تقتد الإيرادات الناتجة عن رسوم الإيداع الدولي للطلبات المقدمة بناءً على نظام معاهدة البراءات إلى أن يُنشر الطلب. ففي عام 2024، بلغ عدد الطلبات المنشورة 264,081 مقابل 266,553 في عام 2023. وبالنظر في الإيرادات الناتجة عن رسوم الإيداع الدولي بناءً على معاهدة البراءات وفقاً لمعايير إيبساس، يوضح الرسم البياني التالي كيفية تغير الإيرادات السنوية تبعاً لعدد الطلبات المنشورة في أثناء العام:

معاهدة البراءات - رسوم الإيداع الدولي والمنشورات في الفترة 2024-2020



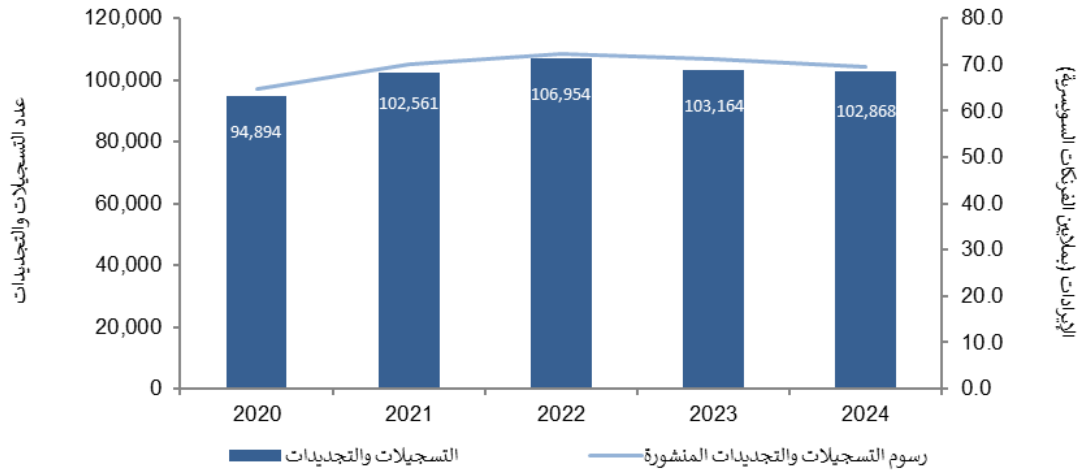
تشمل رسوم نظام مدريد في المقام الأول الرسوم الأساسية المحضلة عن طلبات التسجيل أو التجديد ورسوم التعيينات اللاحقة:

تفاصيل رسوم نظام مدريد في الفترة 2020-2024

2020	2021	2022	2023	2024	
(بملايين الفرنكات السويسرية)					
64.7	70.0	72.4	71.2	69.4	الرسوم الأساسية (التسجيلات والتجديدات)
6.0	6.3	6.4	6.5	6.8	التعيينات اللاحقة
5.5	6.1	6.5	6.9	7.1	رسوم أخرى
76.2	82.4	85.3	84.6	83.3	مجموع رسوم نظام مدريد

وفقاً لمعايير إيبساس، تقيد إيرادات رسوم مدريد للتسجيلات والتجديدات والتعيينات اللاحقة في البيانات المالية فور نشرها. وتغيرت إيرادات التسجيلات والتجديدات، كما هي مقيدة وفقاً لمعايير إيبساس، تبعاً لعدد التسجيلات والتجديدات في السنة. وفيما بين عامي 2023 و2024، انخفض عدد التسجيلات من 63,618 إلى 62,423. وفي الفترة نفسها، ارتفع عدد التجديدات من 39,546 إلى 40,445:

مدريد - الرسوم الأساسية والتسجيلات/التجديدات في الفترة 2020-2024



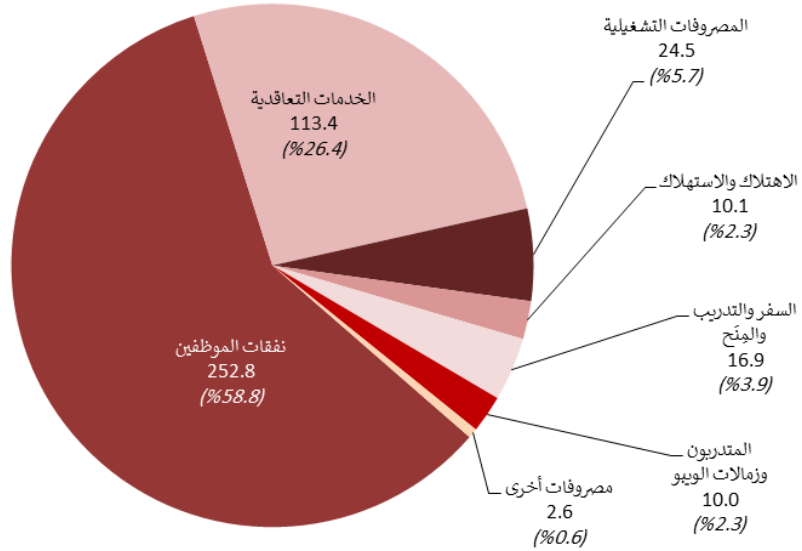
بلغ مجموع الإيرادات المتأتية من رسوم نظام لاهاي 8.8 ملايين فرنك سويسري في عام 2024، مسجلاً زيادة بنسبة 13.0 في المئة مقارنةً بمجموع عام 2023 البالغ 7.8 ملايين فرنك سويسري. وارتفعت التسجيلات في إطار نظام لاهاي من 8,366 في عام 2023 إلى 8,847 في عام 2024. وبلغ مجموع رسوم نظام لشبونة 217 ألف فرنك سويسري في عام 2024 مقابل 277 ألف فرنك سويسري في عام 2023. واستمر في عام 2024 تأثر الرسوم بحالات الانضمام إلى وثيقة جنيف لاتفاق لشبونة في عامي 2021 و2022 التي أدت إلى زيادة رسوم التسجيلات والتغييرات في عام 2023.

وشكّلت الإيرادات المتأتية من الاشتراكات المقررة في عام 2024 والبالغة 18.6 مليون فرنك سويسري 3.7 في المئة من مجموع الإيرادات، في حين شكّلت إيرادات المساهمات الطوعية في عام 2024 البالغة 10.1 مليون فرنك سويسري 2.0 في المئة من مجموع الإيرادات. وتقيد إيرادات المساهمات الطوعية مع تنفيذ العمل وتكبد النفقات بما يتماشى مع الاتفاق المعني. ووصلت المساهمات الطوعية المستلمة فعلياً في عام 2024 إلى 15.7 مليون فرنك سويسري مقابل 8.2 مليون فرنك سويسري في عام 2023. وهذه الزيادة تعزى بدرجة كبيرة إلى الأموال المستلمة في إطار الصناديق الاستثمارية الجديدة التي أنشئت في عام 2024.

وارتفعت إيرادات التحكيم والوساطة البالغة 2.8 فرنك سويسري بمقدار 0.3 مليون فرنك سويسري مقارنةً بالعام السابق، في حين شهدت إيرادات المنشورات البالغة 0.5 مليون فرنك سويسري انخفاضاً طفيفاً بمقدار 0.1 مليون فرنك سويسري مقارنةً بعام 2023. وبلغ مجموع الإيرادات الأخرى/النثرية 1.3 مليون فرنك سويسري في عام 2024 مقابل 2.8 مليون فرنك سويسري في عام 2023. وتقيد المنظمة مكاسب/خسائر سعر الصرف في بند "الإيرادات الأخرى/النثرية"، وقد قيّدت في عام 2023 خسائر صافية قدرها 3.6 مليون فرنك سويسري مقابل مكاسب صافية قدرها 0.3 مليون فرنك سويسري في عام 2024. وتُعزى مكاسب وخسائر الصرف هذه إلى إعادة تقييم الحسابات المصرفية واستثمارات النقد التشغيلي القصيرة الأجل المحتفظ بها بعملات غير الفرنك السويسري.

النفقات

مكونات المصروفات في عام 2024 على أساس معايير إيبسباس  
(بملايين الفرنكات السويسرية)



توزيع مصروفات عام 2024  
(بملايين الفرنكات السويسرية)

9.2	الامتلاك المادي	الامتلاك	241.9	الوظائف	نفقات الموظفين
0.3	الامتلاك المعاد	والاستهلاك	10.0	الموظفون المؤقتون	252.8
0.6	استهلاك الأصول غير المادية	10.1	0.9	تكاليف الموظفين الأخرى	
5.2	بعثات الموظفين	السفر والتدريب والمؤتمرات	5.4	المؤتمرات	الخدمات
10.5	أسفار الغير	16.9	21.3	الخدمات التعاقدية الفردية	الخدمات
1.2	التدريب ومؤتمرات السفر		28.7	الخدمات التجارية للترجمة	113.4
			41.3	خدمات تكنولوجيا المعلومات	
0.5	المتدربون	المتدربون وزمالات الويبو	16.7	الخدمات التعاقدية الأخرى	
9.5	زمالات الويبو	10.0			
			21.9	المباني والصيانة	المصروفات
			0.8	التواصل	التشغيلية
2.3	المعدات والإمدادات	مصروفات أخرى	1.1	التمثيل والمصروفات التشغيلية الأخرى	24.5
0.3	تكاليف التمويل	2.6	0.7	الخدمات المشتركة للأمم المتحدة	

بلغ مجموع مصروفات المنظمة 430.3 مليون فرنك سويسري في عام 2024، بما يساوي زيادة طفيفة بنسبة 0.6 في المئة مقارنةً بعام 2023 حيث بلغ 427.7 مليون فرنك سويسري. وشكلت نفقات الموظفين أكبر باب في مصروفات المنظمة حيث بلغت 252.8 مليون فرنك سويسري، أي 58.8 في المئة من مجموع المصروفات. وكانت الخدمات التعاقدية ثاني أكبر باب في مصروفات المنظمة حيث بلغت 113.4 مليون فرنك سويسري، وتلتها المصروفات التشغيلية البالغة 24.5 مليون فرنك سويسري. ويعرض الجدول التالي ملخصاً للتغيرات بحسب فئة المصروفات مقارنةً بالعام السابق:

تغير المصروفات في الفترة 2023-2024

2024	2023	التغير الصافي	التغير الصافي	
		(بملايين الفرنكات السويسرية)	%	المصروفات
252.8	252.3	0.5	0.2	نفقات الموظفين
10.0	9.1	0.9	10.2	المتدربون وزمالات الويبو
16.9	14.8	2.1	14.8	السفر والتدريب والمنتج
113.4	112.1	1.3	1.1	الخدمات التعاقدية
24.5	25.6	-1.1	-4.1	المصروفات التشغيلية
2.3	4.0	-1.7	-42.1	المعدات والإمدادات
10.1	9.6	0.5	4.3	الاستهلاك والاستهلاك
0.3	0.2	0.1	21.8	تكاليف التمويل
430.3	427.7	2.6	0.6	مجموع المصروفات

بلغ مجموع نفقات الموظفين 252.8 مليون فرنك سويسري في عام 2024، بما يساوي زيادة بنسبة 0.2 في المئة مقارنةً بعام 2023 حيث بلغ 252.3 مليون فرنك سويسري. وتتكون نفقات الموظفين في المقام الأول من صافي المرتب الأساسي وتسويات الوظائف الثابتة أو المؤقتة. وبلغ مجموع تلك النفقات 149.4 مليون فرنك سويسري، أي 59.1 في المئة من مجموع نفقات الموظفين في عام 2024، فكان قريباً من مجموع السنة السابقة البالغ 147.9 مليون فرنك سويسري. وفي عام 2024، كانت قيمة الآثار الصافية لتغير الخصوم الطويلة الأجل لاستحقاقات الموظفين المقيدة في نفقات الموظفين متوافقة إلى حد كبير مع السنة السابقة. وسجل بند "المتدربون والمتفعلون بزمالات الويبو"، الذي لا يُدرج في نفقات الموظفين، ارتفاعاً مقارنة بعام 2023، حيث ارتفع بنسبة 10.2 في المئة وبلغ 10 ملايين فرنك سويسري. ويدل ذلك على زيادة عدد الزملاء في عام 2024، حيث يهدف القبول السنوي في إطار برنامج الخبراء الشباب إلى استقطاب المواهب الشابة وتزويدهم بخبرة مهنية قيمة في الويبو.

وسجل بند "الأسفار والتدريب والمنح" ارتفاعاً من 14.8 مليون فرنك سويسري في عام 2023 إلى 16.9 مليون فرنك سويسري في عام 2024. وسجلت الزيادة في عام 2024 في كل من بعثات الموظفين (5.2 مليون فرنك سويسري في عام 2024 مقابل 4.5 مليون فرنك سويسري في عام 2023)، وأسفار الغير (10.5 مليون فرنك سويسري في عام 2024 مقابل 8.8 مليون فرنك سويسري في عام 2023). ومن الجدير بالذكر أن الويبو نظمت مؤتمراً دبلوماسياً خلال عام 2024 (المؤتمر الدبلوماسي المعني بالموارد الوراثية والمعارف التقليدية المرتبطة بها الذي استضافته الويبو في جنيف، والمؤتمر الدبلوماسي المعني بإبرام واعتماد معاهدة بشأن قانون التصاميم الذي استضافته المملكة العربية السعودية في الرياض).

وبلغ مجموع الخدمات التعاقدية 113.4 مليون فرنك سويسري في عام 2024. وارتفعت تلك المصروفات بمقدار 1.3 مليون فرنك سويسري مقارنةً بعام 2023. وأما الخدمات التعاقدية في عام 2024 فتتعلق في المقام الأول بالخدمات التجارية للترجمة (28.7 مليون فرنك سويسري)، وخدمات تكنولوجيا المعلومات (41.3 مليون فرنك سويسري)، والخدمات التعاقدية الفردية (21.3 مليون فرنك سويسري)، والخدمات التعاقدية الأخرى (16.7 مليون فرنك سويسري). وفي هذه المجالات، ارتفعت مصروفات خدمات تكنولوجيا المعلومات (بمقدار 4.0 مليون فرنك سويسري) ومصروفات الخدمات التعاقدية الفردية (بمقدار 1.8 مليون فرنك سويسري) مقارنةً بعام 2023، في حين انخفضت مصروفات الخدمات التجارية للترجمة (بمقدار 1.8 مليون فرنك سويسري) ومصروفات الخدمات التعاقدية الأخرى (بمقدار 3.2 مليون فرنك سويسري) مقارنةً بالعام السابق.

وبلغ مجموع المصروفات التشغيلية 24.5 مليون فرنك سويسري في عام 2024، بما يعادل انخفاضاً بنسبة 4.1 في المئة مقارنةً بمجموع عام 2023 البالغ 25.6 مليون فرنك سويسري. وتشكل تكاليف المباني والصيانة إلى حد بعيد أكبر فئة من المصروفات التشغيلية، وقد انخفضت هذه التكاليف بمقدار 1.2 مليون فرنك سويسري مقارنةً بعام 2023. وانخفضت مصروفات المعدات والإمدادات من 4 ملايين فرنك سويسري في عام 2023 إلى 2.3 مليون فرنك سويسري في عام 2024. وارتفع استهلاك واستهلاك الأصول الثابتة المرسمة عن العام السابق، حيث بلغ مجموعهما 10.1 مليون فرنك سويسري في عام 2024 مقابل 9.6 مليون فرنك سويسري في عام 2023. وترجع هذه الزيادة في المقام الأول إلى أثر سنة كاملة من الاستهلاك على إضافات البناء التي بدأ استخدامها في نهاية عام 2023.

## مكاسب/(خسائر) الاستثمارات

سجلت المنظمة مكاسب استثمارية صافية قدرها 73.7 مليون فرنك سويسري في عام 2024، مقابل 52.2 مليون فرنك سويسري في عام 2023. ويُقِيم هذا الأداء في ضوء المعدل المرجعي للويبو من أجل توفير مقياس أدق لفعالية الاستثمارات. ويُوزَع صافي عوائد الاستثمارات على محافظ الويبو الثلاث المنفصلة: فيبلغ النقد التشغيلي 3.8 مليون فرنك سويسري، والنقد الأساسي 48.1 مليون فرنك سويسري، والنقد الاستراتيجي 21.8 مليون فرنك سويسري. وفي حالة المحفظتين الأساسية والاستراتيجية، يُحسب إجمالي صافي عائد الصندوق بعد خصم تكاليف المعاملات ورسوم الإدارة والمصروفات الإدارية للاستثمارات. ويجري الإبلاغ عن العوائد بالفرنك السويسري على ثلاث فترات: سنة واحدة، وخمس سنوات، ومنذ إنشاء المحفظة.

وتُوضَع استراتيجيات الويبو الاستثمارية وفقاً للأهداف المالية للمنظمة وإطار إدارة المخاطر. وتُدار استثمارات المحفظة الأساسية بهدف تحقيق عائد إيجابي على فترات متتالية مدتها خمس سنوات، بينما يُحتفظ باستثمارات المحفظة الاستراتيجية على المدى البعيد من أجل تحقيق نمو رأسمالي وتغطية النسبة المستهدفة للالتزامات المنظمة المتعلقة باستحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة على مدى عشرين عاماً. وتضمن هذه الأهداف الاستثمارية تقييم الأداء الاستثماري على مدى الآفاق الزمنية المناسبة، مما يقلل من الحساسية للتقلبات السوقية المؤقتة.

### المحفظة الأساسية

بلغت القيمة السوقية للمحفظة الاستثمارية 931.4 مليون فرنك سويسري في نهاية عام 2024، مرتفعة من 789.0 مليون فرنك في نهاية عام 2023. وحققت المحفظة عائداً بنسبة 6.1% في عام 2024. ويتمثل الهدف الاستثماري للصندوق في تحقيق عائدات إيجابية بعد خصم التكاليف، في ظل مستوى مقبول من المخاطر على مدى فترات متتالية مدتها خمس سنوات. وفي هذا النطاق، حققت المحفظة عائداً سنوياً بنسبة 1.9%.

أداء الاستثمارات (%)*	2024	2023	5 سنوات	منذ البداية
محفظة الويبو الأساسية	6.1	4.7	1.9	1.9
العائد المرجعي	6.3	5.0	2.3	1.9
العائد النسبي	-0.2	-0.3	-0.4	0.0

\* - معدل العائد المرجح زمنياً

### المحفظة الاستراتيجية

بلغت القيمة السوقية للمحفظة الاستثمارية 273.7 مليون فرنك سويسري في نهاية عام 2024، مرتفعة من 229.5 مليون فرنك في عام 2023. وحققت المحفظة عائداً بنسبة 9.0% في عام 2024. وبلغ العائد السنوي 2.9% منذ البداية، ولا تزال المحفظة في طريقها لتحقيق عائد سنوي نسبته 2.0% على مدار عشرين عاماً.

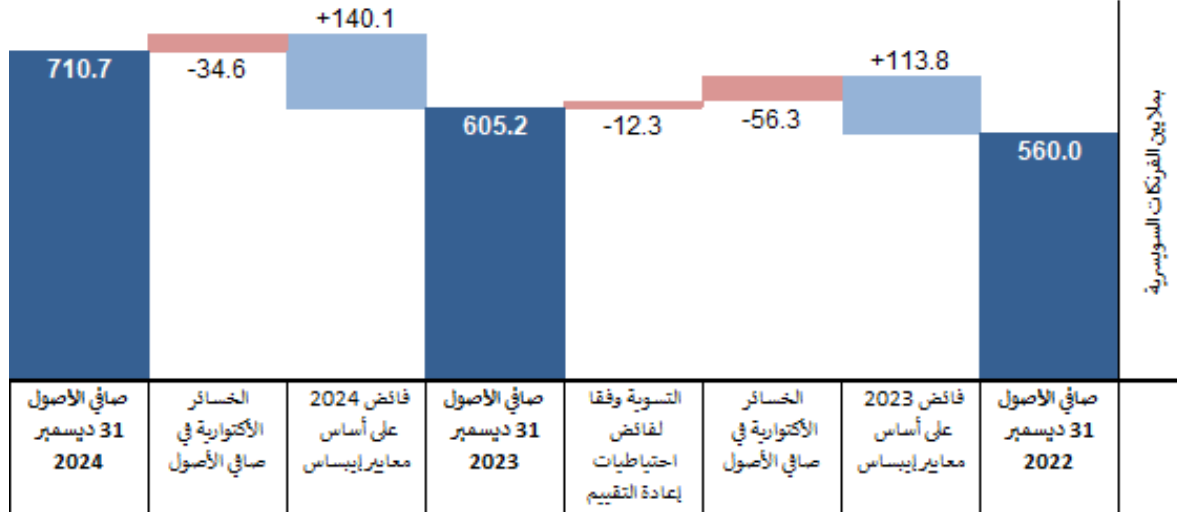
أداء الاستثمارات (%)*	2024	2023	5 سنوات	منذ البداية
محفظة الويبو الاستراتيجية	9.0	5.7	2.9	2.9
العائد المرجعي	8.6	5.8	2.7	2.7
العائد النسبي	0.4	-0.1	0.2	0.2

\* - معدل العائد المرجح زمنياً

## الوضع المالي

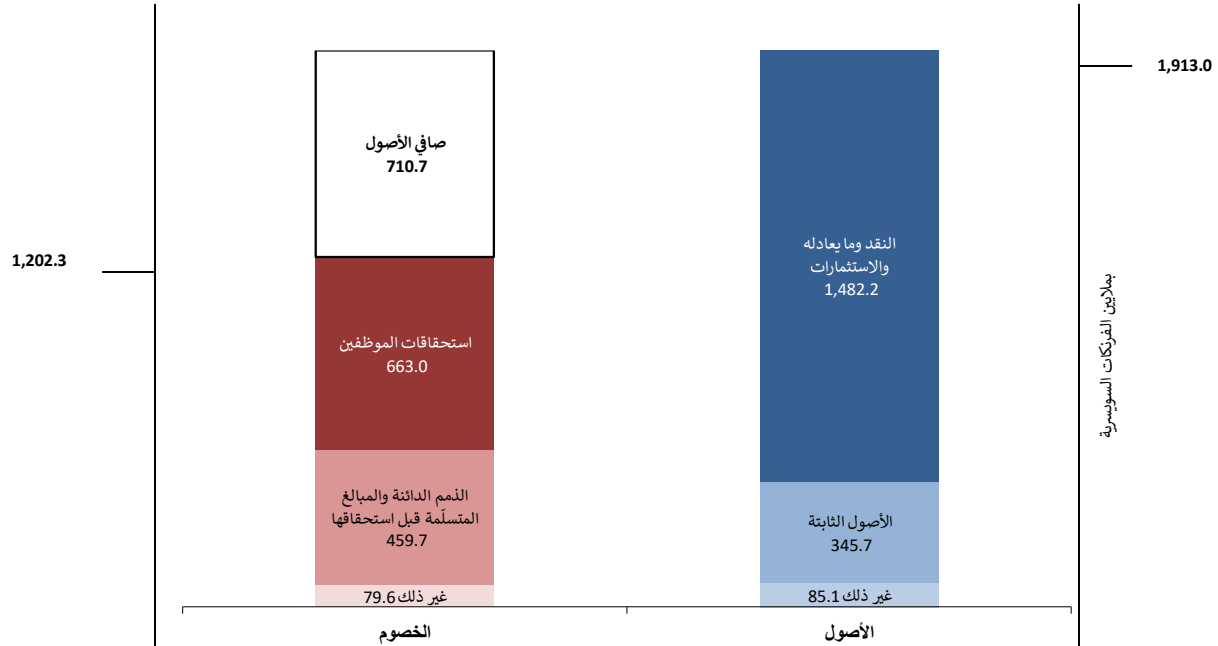
بلغ صافي أصول المنظمة 710.7 مليون فرنك سويسري في 31 ديسمبر 2024، إذ بلغ مجموع الأصول 1,913.0 مليون فرنك سويسري ومجموع الخصوم 1,202.3 مليون فرنك سويسري. وزاد صافي أصول المنظمة بمقدار 105.5 مليون فرنك سويسري في عام 2024. وتُعزى تلك الزيادة إلى أن الفائض للسنة البالغ 140.1 مليون فرنك سويسري قد انخفض جزئياً بسبب خسائر أكتوارية تتعلق بخصوم الويبيو المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة قدرها 34.6 مليون فرنك سويسري:

### تغير صافي الأصول في الفترة 2024-2022



يعرض الرسم البياني التالي ملخصاً لبيان الوضع المالي للويبيو في 31 ديسمبر 2024. وتبلغ القيمة الإجمالية للأصول 1,913.0 مليون فرنك سويسري وتتكون أساساً من النقد وما يعادله والاستثمارات والأصول الثابتة. وتتعلق الخصوم الإجمالية البالغة 1,202.3 مليون فرنك سويسري أساساً باستحقاقات الموظفين والذمم الدائنة والمبالغ المتسلفة قبل استحقاقها:

### ملخص الأصول والخصوم في 31 ديسمبر 2024



## الأصول

في نهاية عام 2024، بلغ رصيد المنظمة من النقد وما يعادله والاستثمارات 1,482.2 مليون فرنك سويسري أي 77.5 في المئة من مجموع الأصول. وكان ذلك الرصيد الإجمالي أعلى بمبلغ 182.1 مليون فرنك سويسري من الرصيد الإجمالي في نهاية عام 2023 البالغ 1,300.1 مليون فرنك سويسري. وفي هذا الإطار، ارتفع النقد وما يعادله بمقدار 11.7 مليون فرنك سويسري مقارنةً بعام 2023، بسبب ارتفاع الأرصدة المحتفظ بها في الودائع لأجل. وانخفضت الاستثمارات المتداولة بمقدار 16.2 مليون فرنك سويسري، إلا أن استثمارات المنظمة غير المتداولة شهدت زيادة كبيرة، بمقدار 186.6 مليون فرنك سويسري مقارنةً بالعام السابق.

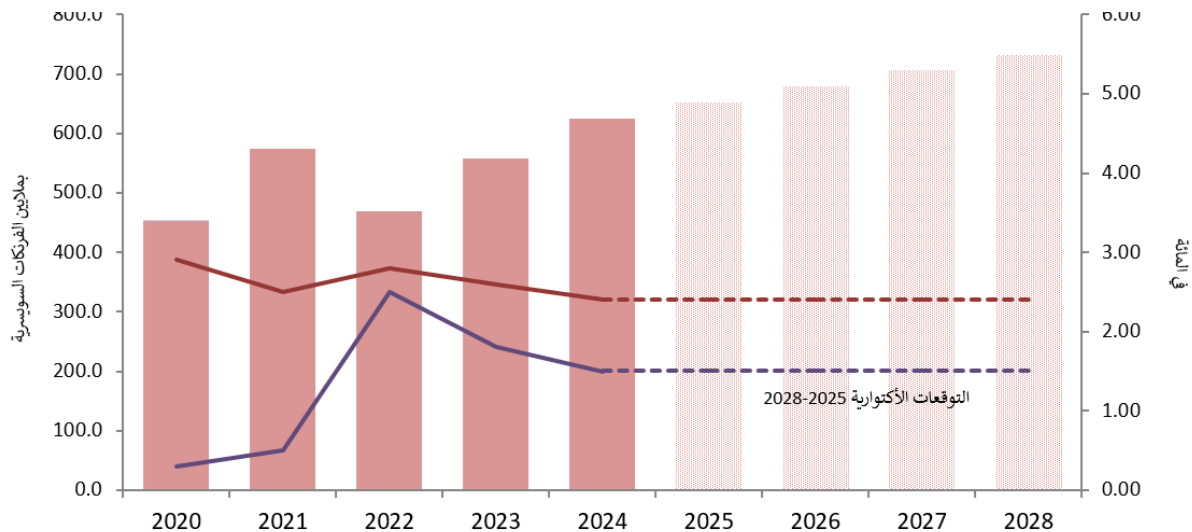
وتمتلك المنظمة عدداً كبيراً من الأصول الثابتة (أراض ومبانٍ وأصول غير مادية ومعدات) يقدر صافي قيمتها الدفترية بما مجموعه 345.7 مليون فرنك سويسري. وفي عام 2024، رُسمت التكاليف البالغة 2.5 مليون فرنك سويسري المتعلقة بالإضافات والتحسينات في الأصول الثابتة. وبلغ مجموع تكلفة الاهتلاك والاستهلاك لكل الأصول الثابتة 10.1 مليون فرنك سويسري في عام 2024. وتضمنت الأصول الأخرى للمنظمة التي بلغت قيمتها الإجمالية 85.1 مليون فرنك سويسري الحسابات المدينة والمبالغ المسددة قبل استحقاقها. وكان أكبر رصيد ضمن ذلك رصيد الحسابات المدينة لنظام معاهدة البراءات الذي بلغ 57.8 مليون فرنك سويسري. إذ يوجد في أي وقت من السنة عدد كبير من طلبات معاهدة البراءات التي أودعت لدى مكاتب تسلم الطلبات، أو ربما لدى المكتب الدولي للويبيو، دون أن تتلقى المنظمة الرسوم المستحقة عنها بعد. وشهد رصيد الحسابات المدينة لنظام معاهدة البراءات انخفاضاً طفيفاً مقارنةً بالعام السابق إذ بلغ 57.2 مليون فرنك سويسري.

## الخصوم

كانت خصوم استحقاقات الموظفين البالغة 663.0 مليون فرنك سويسري تتكون أساساً من خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة البالغة 624.4 مليون فرنك سويسري، أي 94.2 في المئة من مجموع خصوم استحقاقات الموظفين في 31 ديسمبر 2024. وزادت خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بمقدار 67.1 مليون فرنك سويسري مقارنةً برصيد عام 2023 البالغ 557.3 مليون فرنك سويسري. ويقوم خبير أكتواري مستقل بحساب الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وعملاً بمعايير إيبساس، فإن الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والمقيدة في البيانات المالية تشير إلى القيمة الحالية لكل الاستحقاقات المستقبلية المتوقعة للمتقاعدين الحاليين ومعاليهم، وكل استحقاقات الموظفين العاملين بعد انتهاء خدمتهم. وفي المتوسط، تزداد التكاليف الطبية مع تقدم سن، ومن ثم لا يزال يتعين سداد أكبر التكاليف الطبية المتوقعة في المستقبل. ولإدارة تكلفة ومخاطر خطة التأمين الطبي، أبرمت الويبيو عقد تأمين يجيز سداد قسط فردي نسبي للمتقاعدين الحاليين والموظفين العاملين، مما يؤدي إلى خفض السيولة المدفوعة نيابةً عن المتقاعدين الأكبر سناً مقارنةً بالتكاليف الطبية المتكبدة.

ويتضمن حساب خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة عدداً من الافتراضات الأكتوارية. وتضم هذه الافتراضات معدل الخصم، ومعدلات توجه التكاليف الطبية، وتكلفة المطالبات الطبية السنوية، ومعدلات حالات التقاعد، ومعدلات الوفيات. وأدت التغيرات السنوية المدخلة على تلك الافتراضات إلى أن تقيد المكاسب والخسائر الأكتوارية في باب الخصوم من بيان الوضع المالي. وترد في الملاحظة 9 من هذه البيانات المالية تفاصيل تغير الخصوم نتيجة المكاسب والخسائر الأكتوارية. ويعزى جزء من الزيادة في الخصوم في عام 2024 إلى انخفاض معدل الخصم من 1.80 في المئة إلى 1.50 في المئة. وحُدد معدل الخصم باستخدام منحنيات عائد سندات الشركات من التصنيف AA. وإضافة إلى ذلك، أشار تقييم عام 2024 إلى وجود زيادة في تكلفة المطالبات الطبية في جميع الأعمار، بناءً على دراسة شاملة للمطالبات الطبية أجريت خلال العام. وقابل هذه الآثار انخفاض جزئي في معدلات التكاليف الطبية من 3.20% (في البداية) و2.60% (في النهاية) إلى 2.40% (في البداية والنهاية). وبين الرسم البياني التالي تغير خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة منذ عام 2020، ويشمل التوقعات الأكتوارية للفترة 2025-2028 (مع تطبيق الافتراضات نفسها المطبقة على حسابات عام 2024). وبين الرسم البياني أيضاً كيف تغيرت معدلات الخصم ومعدلات توجه التكلفة الطبية منذ عام 2020:

تغير خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في الفترة 2020-2028 (31 ديسمبر)



ولا تأخذ توقعات خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة للفترة 2025-2028 في الحسبان المكاسب أو الخسائر الناجمة عن التغيرات المستقبلية المحتملة في الافتراضات الأكتوارية والتي يمكن أن تؤثر تأثيراً كبيراً في حساب الخصوم في السنوات اللاحقة. وتُعزى الزيادة المتوقعة في الخصوم في الفترة 2025-2028 إلى التركيبة الديمغرافية للمشاركين في خطة الويبيو للتأمين الطبي الجماعي. وتنفوق الاستحقاقات الإضافية المتوقعة والمتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والتي راكمها الموظفون العاملون (التي تزيد خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة) التكاليف الطبية المتوقعة



المسددة للمتقاعدين (التي تقلل خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة). ومن الجدير بالذكر أن جمعيات الدول الأعضاء في الويبو وافقت في يوليو 2024 على إنشاء كيان منفصل، على أن يكون بمثابة-خطة متعددة أصحاب العمل، ليكون مسؤولاً عن الأموال المخصصة لتمويل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. فالاحتفاظ بهذه الأموال في كيان منفصل من شأنه أن يسمح بتصنيفها كأصول خطة، على النحو المنصوص عليه في المعيار المحاسبي الدولي للقطاع العام رقم 39، ويمكن تعديل عرض البيانات المالية لعرض التزامات التأمين الصحي بعد خصم الأموال المتراكمة. ولأن إنشاء الكيان المنفصل لم يكن قد اكتمل بعد في نهاية عام 2024، لا تعرض التوقعات صافي التزامات هذه الصناديق.

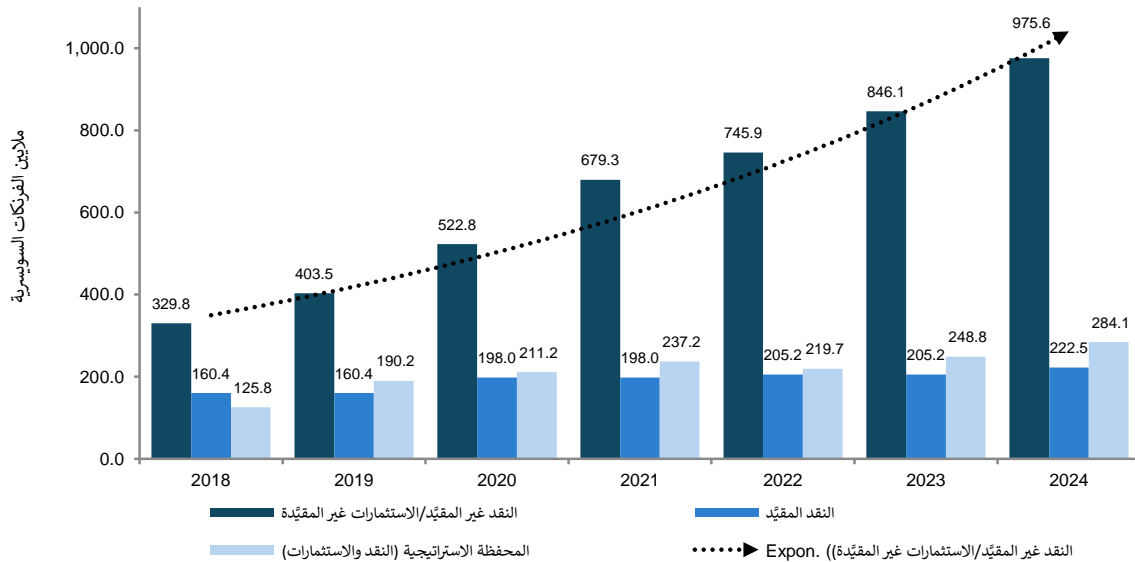
وفي 31 ديسمبر 2024، بلغ مجموع الذمم الدائنة والمبالغ المحصلة قبل استحقاقها 459.7 مليون فرنك سويسري، وهي تشمل في المقام الأول إيرادات مؤجلة لمعالجة الطلبات الدولية (في إطار نظام معاهدة البراءات، ونظام مدريد، ونظام لاهاي) قدرها 294.9 مليون فرنك سويسري. ورصيد الإيرادات المؤجلة هذا يتعلق في الأساس برسوم نظام معاهدة البراءات التي تبلغ 291.1 مليون فرنك سويسري. وتُؤجل الإيرادات المتأتية من رسوم معالجة الطلبات الدولية إلى أن تُنشر تلك الطلبات. إذ يوجد في أي وقت من السنة عدد من طلبات معاهدة البراءات التي أودعت لدى مكاتب تسلم الطلبات أو لدى المكتب الدولي والتي لم تُنشر بعد. وفي 31 ديسمبر 2024، بلغ العدد التقديري للطلبات التي تحمل تاريخ إيداع يرجع إلى عام 2023 أو 2024 ولم يُنشر نحو 206,400 طلب. وفي نهاية العام السابق، أي عام 2023، كان يوجد نحو 206,800 طلب غير منشور مُودع في عام 2022 أو 2023، وكان رصيد الإيرادات المؤجلة لرسوم نظام معاهدة البراءات 290.9 مليون فرنك سويسري.

### التدفق النقدي

ما فتئت أرصدة المنظمة من النقد وما يعادله والاستثمارات تزداد باستمرار منذ عام 2011. وفي عام 2024، ارتفع إجمالي الرصيد بمبلغ إضافي قدره 182.1 مليون فرنك سويسري، وكان ذلك المبلغ يشمل زيادات في القيمة العادلة بمقدار 41.7 مليون فرنك سويسري في محفظة الاستثمارات الأساسية، و19.3 مليون فرنك سويسري في محفظة الاستثمارات الاستراتيجية. وتأتي التدفقات النقدية الرئيسية للمنظمة من رسوم نظام معاهدة البراءات، بتدفقات شهرية بلغ متوسطها 30 مليون فرنك سويسري في عام 2024، مقابل 30.3 مليون فرنك سويسري في عام 2023. وتحتفظ المنظمة في الأساس بودائعها النقدية في حسابات مصرفية فورية للحفاظ على السيولة. واحتفظت أيضاً في عام 2024 بأرصدة في حسابات ودائع ذات آجال استحقاق تصل إلى 12 شهراً وفي صناديق أسواق المال لتحسين العوائد مع ضمان إمكانية الحصول على الأموال عند الحاجة.

ويمكن عرض النقد وما يعادله والاستثمارات موزعة حسب أرصدة النقد المقيّد، والنقد غير المقيّد، والمحفظة الاستراتيجية. ويشمل النقد المقيّد مستوى الاحتياطي الذي وافقت عليه الجمعية العامة والبالغ 25 في المئة من النفقات المتوقعة للثباتية والأموال اللازمة لضمان توافر السيولة الكافية لتلبية الاحتياجات النقدية اليومية للمنظمة وفقاً للنظام المالي ولائحته وسياسة احتياطي الويبو. والمحفظة الاستراتيجية هي الأموال المخصصة للتمويل المستقبلي لخصوم استحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة، بما في ذلك التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وحتى 31 ديسمبر 2024، بلغ رصيد المحفظة الاستراتيجية 284.1 مليون فرنك سويسري. وشمل ذلك استثمارات طويلة الأجل بقيمة 273.7 مليون فرنك سويسري، و10.4 مليون فرنك سويسري في شكل ودائع نقدية مودعة في حسابات مصرفية فورية. وشملت تلك الأرصدة مبلغاً إضافياً قدره 12.5 مليون فرنك سويسري تأتي في عام 2024 من الرسوم المطبقة على تكاليف الوظائف الثابتة لتمويل الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة.

أرصدة النقد المقيّد، والنقد غير المقيّد، والنقد الاستراتيجية في الفترة 2018-2024





## بيان الرقابة الداخلية لعام 2024

### نطاق المسؤولية

أتكفل، بصفتي المدير العام للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) ووفقاً لما أسند إلي من مسؤولية بموجب النظام المالي ولائحته الساريين في عام 2024، بالقيام بما يلي:

#### المادة 2-5

يضع المدير العام إطاراً ونظاماً للرقابة الداخلية وفقاً لأفضل الممارسات ذات الصلة والسائدة.

#### المادة 3-5

يُعدّ ويوقع المدير العام بياناً سنوياً عن الرقابة الداخلية، لتقديم تأكيدات لأصحاب المصلحة. ويكون بيان الرقابة الداخلية مدعوماً بتأكيدات من المسؤولين المكلفين، وسيستند إلى رأي الرقابة الداخلية في بيئة الحوكمة وإدارة المخاطر والرقابة في الويبو.

وأعتمدُ بخاصة في توقيع هذا البيان على الضمانات التي قدّمها إلى قادة القطاعات في خطابات التمثيل الإداري. وأعتمدُ أيضاً على وظائف الضمان في المنظمة والأنظمة الإلكترونية والمعلومات المقدّمة إلي في ملخص ضمانات الويبو.

### الغرض من نظام الرقابة الداخلية

نظامنا للرقابة الداخلية هو عملية يضطلع بها كل من الهيئات الرئاسية والمدير العام والإدارة العليا وموظفين آخرين، وهي مُصمّمة لتكون ضماناً معقولاً لقدرة المنظمة على تحقيق أهدافها الاستراتيجية ونتائجها المرتقبة. والهدف من نظام الرقابة الداخلية هو إدارة المخاطر والفرص على الوجه الأمثل وفقاً لبيان الويبو بشأن قابلية تحمل المخاطر، وليس القضاء عليها تماماً. ومن ثم، فهو يسعى إلى تقديم ضمان معقول بشأن المجالات الثلاثة التالية:

- موثوقية التقارير المالية - يتم منع أو كشف الأخطاء أو المخالفات المادية المصرّح بها والمسجلة بشكل صحيح في الوقت المناسب؛
- وفعالية العمليات المؤسسية وكفاءتها، وحماية الأصول والممارسات الاقتصادية؛
- والامتثال للإطار التنظيمي للويبو.

ويقدّم هذا البيان تماشياً مع العناصر السبعة لإطار الويبو للمساءلة (WO/PBC/29/4) التي تتماشى مع إطار الرقابة الداخلية للجنة المنظمات الراعية التابعة للجنة تريدواي<sup>1</sup>، ونموذج الخطوط الثلاثة<sup>2</sup>.

وينطبق بياني هذا عن عمليات الويبو للرقابة الداخلية، كما هي مُبيّنة آنفاً، على السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024 وحتى تاريخ اعتماد بيانات المنظمة المالية لسنة 2024.

### 1. التخطيط القائم على النتائج

تقوم الاحتياجات من حيث الموارد على برنامج العمل الموضوعي المزمع تنفيذه في أثناء الثنائية وفقاً للخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل. وتحدّد موافقة الدول الأعضاء على برنامج العمل والميزانية 25/2024 مؤشرات التنفيذ للثنائية، وتكفل عمليات الرقابة التي تتمحور حول نظام الويبو المالي ولائحته أن ينفّذ عملنا وفقاً لما وافقت عليه الدول الأعضاء. وظل نظامنا المتكامل تماماً للتخطيط القائم على السحابة WePerform مُستخدماً في عام 2024، فكان يدعم بسلاسة التخطيط والتنفيذ والرصد القائم على الأداء لتيسير تحقيق نتائج الويبو المرتقبة.

<sup>1</sup> لجنة المنظمات الراعية التابعة للجنة تريدواي

<sup>2</sup> <https://www.theiia.org/globalassets/site/about-us/advocacy/three-lines-model-updated.pdf>

## 2. الأداء وإدارة المخاطر

أعدّ برنامج العمل والميزانية 25/2024 مع مراعاة المناخ الجغرافي السياسي والضغط التضخمي ونماذج الأعمال العالمية المتغيرة. وعلى الرغم من عدم إمكانية إزالة هذه المخاطر الخارجية، فقد اتخذنا الإجراءات المناسبة للاستجابة لها والتخفيف من تأثيرها في حال تحققها. وواصلت، على مستوى المنظمة، رئاسة مجموعة إدارة المخاطر التي تُشرف على إدارة المخاطر في الويبو. وقمنا خلال عام 2024 بتحديث إرشادات المخاطر، لإضافة مقياس الأثر المكون من خمس درجات، مع الاعتراف بالحاجة إلى تحديد المخاطر الأشد تأثيراً بشكل واضح. وواصلنا تفعيل بيان الويبو بشأن قابلية تحمل المخاطر الذي يُحدّد المستوى المنشود للمخاطر بحسب النتيجة المرتقبة، بما يقيم رابطاً جوهرياً بين الأداء وإدارة المخاطر. وجرى تشجيع المديرين على قبول المخاطر بفاعلية بما يتماشى مع قابلية تحمل المخاطر، وتحسين تكلفة التخفيف من حدة المخاطر.

ويرد في برنامج العمل والميزانية للثلاثية توضيح شامل للمخاطر التنظيمية الرئيسية وكيفية الاستجابة لكل منها. ويُجرى استعراض لمخاطر ما بعد التنفيذ في تقرير أداء الويبو عن كل سنة وعن كل ثنائية. وفيما يلي ملخص للمخاطر الرئيسية التي جرى التعامل معها في عام 2024:

وصف المخاطر	مجال المخاطر الرئيسية
تكون الثقة في اسم الويبو مُعرّضة للخطر إذا تجاوزت توقعات أصحاب المصلحة من الويبو تجربتهم الفعلية.	اسم الويبو
خطر حدوث اختراق للأمن الإلكتروني يؤدي إلى تسريب البيانات السرية و/أو الشخصية.	الأمن الإلكتروني
قد تتدهور الأوضاع العالمية الجغرافية والسياسية أو الاقتصادية أو المالية أو الصحية.	الوضع العالمي
قد تعاني خدمات الويبو ومنصاتها وأنظمتها الداخلية العالمية الخاصة بالملكية الفكرية من عدم الإتاحة لفترات طويلة مما قد يؤثر سلباً على خدماتنا.	أنظمة المعلومات
خطر تضائل المصداقية أو التأثير في حال تراجع الثقة في أطر الملكية الفكرية أو انخفاض مشاركة الدول الأعضاء.	الخطر السياسي
انخفاض إيداعات الملكية الفكرية المُدرة للإيرادات بما يؤثر في الاستدامة المالية للمنظمة على المدى البعيد.	الاستدامة
أتاح المؤتمران الدبلوماسيان اللذان عُقدا في عام 2024 فرصاً قيمة، وقد حقق كل منهما أهدافه.	وضع المعايير

### 3. آليات الرصد والرقابة والشكاوى والاستجابة

أظهرت المنظمة التزاماً قوياً بالاستجابة لنتائج الرقابة. وحتى 31 ديسمبر 2024، كانت هناك 30 توصية مفتوحة من شعبة الرقابة الداخلية ومراجع الحسابات الخارجي، وهو ما يمثل انخفاضاً بنسبة 50% تقريباً مقارنة بعام 2023.

إلى مسؤول، بصفته المدير العام للويبو، عن فعالية نظام الرقابة الداخلية، وتأكيد مدعوم ومستنبر بما يلي:

الخط الأول	الخط الثاني	الخط الثالث
<p>وقّع قادة القطاعات وفرقهم، في إطار سعيهم إلى تحقيق النتائج المرتقبة للمنظمة، على خطابات التمثيل الإداري التي أستمدها منها تأكيداً. وتقر هذه الخطابات بمسؤوليتهم عن تطبيق وصيانة أنظمة تعمل بشكل جيد وآلية للرقابة الداخلية بهدف منع و/أو اكتشاف حالات الاحتيال والأخطاء الكبيرة.</p> <p>وأضغ في الاعتبار أيضاً الالتزام الرسمي الذي تعهد به كل مسؤول أسندت إليه سلطة مالية ("المناوب") عند قبوله ذلك التعيين. وانتهت إلى سلامة "الخط الأول".</p>	<p>يتمثل دور الإدارة في معالجة المخاطر التنظيمية، بما في ذلك الامتثال لإطرا التنظيمي، والسلوك الأخلاقي، والأمن المعلوماتي والتكنولوجي، والاستدامة، وضمان الجودة. ونواصل ترشيد العمليات باستخدام تحليلات البيانات لرصد أنشطة الرقابة التي تبدأ في الخط الأول بكفاءة.</p> <p>ويتمثل هدف مجموعة إدارة المخاطر في تعزيز ثقافة الإدارة المسؤولة للمخاطر في الويبو، واستعراض ورصد الوضع المالي للويبو والمخاطر الرئيسية التي تهدد تحقيق النتائج المرتقبة، وهذا البيان الحالي مع الأدلة التي تؤيده، وأنا واثق من متانة "خطنا الثاني".</p>	<p>شعبة الرقابة الداخلية التي أعتمد على ما تقدمه من خدمات الضمان والخدمات الاستشارية، من خلال التقرير السنوي لمدير شعبة الرقابة الداخلية، وتقارير المراجعة الداخلية للحسابات والتقييم الداخلي، وكذلك تقارير الآثار الإدارية الناتجة عن التحقيقات.</p> <p>وقد اضطلع قسم المراجعة الداخلية للحسابات في شعبة الرقابة الداخلية في عام 2024 بمهام تتعلق بما يلي: اختبار الرقابة الداخلية لمطالبات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وتقييم نضج الأمن السبراني وضمانه، ومراجعة تصميم الضوابط الرئيسية والفعالية التشغيلية وضمانها، ومراجعة حسابات شعبة الترجمة الخاصة بنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات، والمراجعة الداخلية لحسابات مكتب الويبو في نيجيريا.</p> <p>وأقر بأهمية الخط الثالث، وأتعهد بأن الإدارة ستنفذ التوصيات المقبولة.</p>

وتأكيد مدعوم ومستنبر بما يلي أيضاً:

الرقابة المستقلة		
<p><b>مراجع الحسابات الخارجي</b></p> <p>يسعى مراجع الحسابات الخارجي إلى تقديم ضمانات مستقلة للدول الأعضاء، وإضافة قيمة إلى إدارة الويبو المالية وحوكمتها، ودعم أهدافها المنشودة من خلال عملية التدقيق الخارجي. وأحيط علماً بتعليق مراجع الحسابات الخارجي الورد في تقريره الصادر في مايو 2024 بأن "الويبو تدير بيئة رقابة داخلية سليمة"، وأضغ في الاعتبار أي توصيات مُقدّمة.</p>	<p><b>اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة</b></p> <p>تشمل ولاية اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة تعزيز إدارة المخاطر والضوابط الداخلية، واستعراض الفعالية والاستقلالية التشغيلية لوظيفة الرقابة الداخلية، واستعراض وظيفة الأخلاقيات وتقديم المشورة بشأنها.</p>	<p><b>وحدة التفتيش المشتركة في منظومة الأمم المتحدة</b></p> <p>وحدة التفتيش المشتركة مُكلّفة بإجراء التقييمات وعمليات التفتيش والتحقيقات على مستوى المنظومة. وتتولى الويبو إعداد تحليل عن تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة، ويُعرض ذلك التحليل على الدول الأعضاء في لجنة البرنامج والميزانية.</p>

أضمنُ وجود آليات تعقيب لفائدة الدول الأعضاء، وخدمات لمعالجة الشكاوى لفائدة الزبائن.

#### 4. أنشطة الرقابة

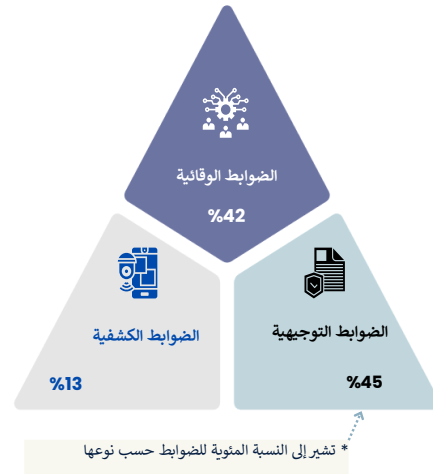
جرى تعزيز إطار الرقابة الداخلية في الويبو من خلال استعراض شامل للضوابط الرئيسية في عام 2024. وتشمل النتائج الرئيسية لاستعراض الضوابط الرئيسية ما يلي:

- تعزيز مواءمة الضوابط الرئيسية مع مبادئ لجنة المنظمات الراعية التابعة للجنة تريديوي، بما يضمن التغطية الشاملة لجميع المبادئ والمكونات الخمسة؛
- تركيز توصيفات الرقابة المحسنة على أنشطة الرقابة، بدلاً من توصيفات العمليات، مما أسفر عن إطار رقابي أكثر تركيزاً؛
- تعزيز الصلات التي تربط بين الضوابط الرئيسية والمخاطر الرئيسية، وتحسين فعالية إدارة المخاطر.

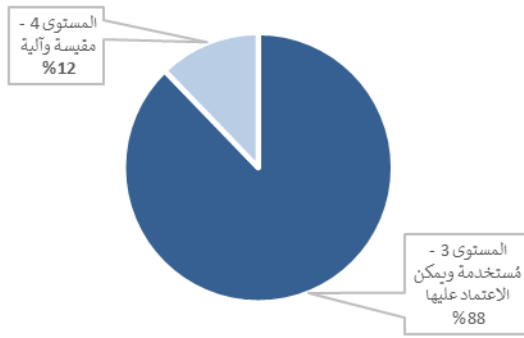
ويتألف إطار الرقابة من مزيج من أنواع الرقابة: 42% ضوابط وقائية تُركّز على منع الأخطاء أو المخالفات قبل حدوثها، مثل ضوابط النظام؛ و45% ضوابط توجيهية تُرشّد السلوكيات من خلال السياسات والإجراءات؛ و13% ضوابط تحرّ تحدّد المشكلات بعد حدوثها، مثل تحليلات البيانات. ويدل هذا التوزيع على تركيزنا على الوقاية والإرشادات الواضحة، مع الحفاظ على آليات الكشف المناسبة.

وتتسم ضوابط الويبو بارتفاع مستويات النضج، حيث بلغت 88% من الضوابط المستوى 3 (مطبقة وموثوقة)، بينما وصلت 12% منها إلى المستوى 4 (مدروسة ومؤتمتة). ويدل ذلك النضج على قوة التصميم واتساق تطبيق الضوابط في جميع أنحاء المنظمة، مع التقدم المستمر نحو زيادة قدرات الأتمتة والقياس.

الشكل 1: الضوابط حسب النوع



الشكل 2: نضج الضوابط



أحرزت الويبو في عام 2024 تقدماً في مجال تحليلات البيانات من خلال إنشاء البنية التحتية السحابية الجديدة والواجهة الأمامية لمنصة Tableau. وبحلول نهاية عام 2024، كانت قدرات تحليل البيانات لرصد الامتثال من جانب الخطتين الأولى والثاني في مرحلة اختبار قبول المستخدم. وفي عام 2025، تشمل خطط العمل توسيع نطاق تكامل تحليلات البيانات عبر شتى إجراءات العمل الرئيسية لتحسين موثوقية الرقابة والاستفادة من التكنولوجيا للرصد الآلي للرقابة والكشف عن المخاطر في الوقت المناسب، مما يسمح بالاستجابة الاستباقية لخروقات الرقابة والمخاطر المستجدة.

#### 5. المعلومات والاتصالات

يمكن لمجموعة إدارة المخاطر أن تطلع على جميع سجلات المخاطر والرقابة من خلال نظامنا الخاص بتحليل المعلومات المتعلقة بالأعمال. وتتيح التقارير الفصلية بشأن المخاطر والتقرير السنوي بشأن إدارة المخاطر لمجموعة إدارة المخاطر رصد الواقع المتطور للمخاطر.

ويشرف كبير مسؤولي البيانات ومسؤول حماية البيانات على القضايا المتغيرة باستمرار الخاصة بحوكمة البيانات والخصوصية التي يتواصل تعزيزها من خلال استراتيجية حوكمة البيانات والتركيز المتزايد على حماية البيانات. ويجري حالياً العمل على تحديث سياسة إدارة البيانات الرئيسية، التي تُحدّد نهج إدارة البيانات المهمة وتوفر نقطة مرجعية واحدة موثوقة ومدمجة في بنية المؤسسة. كما أن التحسينات الإضافية ستعالج قدرات حوكمة البيانات وستعززها من خلال تنفيذ أدوات إدارة البيانات الرئيسية وفهرس بيانات متسق. وتضمن سياسة خصوصية البيانات وسياسة تصنيف المعلومات والتعامل معها، إلى جانب المبادئ التوجيهية التفصيلية، فهماً مشتركاً لمستويات السرية والتعامل المناسب مع المعلومات. ويشرف كبير مسؤولي الأمن على تنفيذ استراتيجيات متعددة السنوات تهدف إلى الاستفادة من التكنولوجيا الرائدة لتعزيز حماية أنظمة المنظمة ومعلوماتها من التهديدات الإلكترونية.

وتوفر مجموعة حلول تخطيط الموارد المؤسسية مستوى عالياً من التحكم، ولا سيما عن طريق ضوابط النظام الموجودة على مستوى المعاملات وتحليلات البيانات. ويجري حالياً تنفيذ مشروع لتحويل نظام تخطيط الموارد المؤسسية من أجل ترقية ذلك النظام إلى حل سحابي جديد من حلول البرمجيات الخدمية، مما يتيح الفرصة لترشيد إجراءات العمل الإدارية. ويضمن حل إدارة المخاطر المؤسسية أن تخضع الضوابط منهجياً للتحكم والتقييم والربط بالمخاطر بحسب الاقتضاء.

## 6. المعايير الأخلاقية والنزاهة

إن مكتب الأخلاقيات، الذي يتمتع بالاستقلالية الوظيفية والتشغيلية، يساعدني على ضمان أن جميع العاملين في الويبو يؤدون مهامهم وفقاً لأعلى معايير الأخلاقيات والنزاهة التي يقتضيها نظام موظفي الويبو ولائحته، ومعايير سلوك موظفي الخدمة المدنية الدولية، ومدونة الويبو للأخلاقيات، وغيرها من السياسات الوجيهة.

ويتولى مكتب الأخلاقيات، وفقاً لولايته المتعلقة بالأخلاقيات والنزاهة: إدارة التدريب الإلزامي، وإعداد برامج توعية، وتقديم إرشادات سرية لجميع موظفي الويبو، وإدارة برنامج الإفصاح عن المصالح المالية وغيرها من المصالح، وتلقي القرارات والتوصيات الموضوعية بشأن شكاوى الانتقام ومراجعة تلك القرارات والتوصيات وإصدارها.

وفي عام 2024، اضطلع مكتب الأخلاقيات بعدة مبادرات توعية تهدف إلى ضمان زيادة معرفة المعايير الأخلاقية وفهمها. وأعيد تصميم صفحات مكتب الأخلاقيات على الشبكة الداخلية (الإنترنت) لتقديم إرشادات بشأن القضايا الأخلاقية، مثل تضارب المصالح والأنشطة الخارجية، ولتيسر الوصول إلى الموارد ذات الصلة داخل الويبو. وأطلق مكتب الأخلاقيات أيضاً دراسة استقصائية بغية زيادة الوعي بقيم الويبو الأخلاقية وتقريب الموظفين منها. وعقد المكتب أيضاً لقاءً مفتوحاً لعرض الولاية المُسندة إليه، وعزز الحوار مع قادة القطاعات حيث التقى بهم بشكل فردي وجماعي. وأخيراً، راجع مكتب الأخلاقيات سياسة الإفصاح عن المصالح المالية وغيرها من المصالح، فوسّع نطاقها لتشمل تضارب المصالح المتعلقة بالملكية الفكرية.

## 7. بيئة الرقابة

يحدّد إطار المساءلة في الويبو المكونات التي تكفل الإدارة الرشيدة بتوفير ضمان معقول فيما يتعلق بموثوقية التقارير وفعالية العمليات وكفاءتها والامتثال للسياسات واللوائح والقواعد المعمول بها وحماية الموارد. وتشمل بيئة الويبو الرقابية مجموعة من الضوابط الرئيسية، وهي ضوابط على مستوى الكيان وضوابط على مستوى العمليات توفر الرقابة الكاملة على جميع مجالات إطار لجنة المنظمات الراعية التابعة للجنة تريداوي.

كما أن بوابة الويبو للسياسات الداخلية التي أطلقت في عام 2024 توفر للموظفين إمكانية الاطلاع على جميع منشورات الويبو الإدارية، بما فيها اللوائح والقواعد والتعميمات الإدارية والأدلة الإرشادية والاستمارات والمبادئ التوجيهية وغيرها من الوثائق ذات الصلة، في بوابة واحدة. ويظل الإطار التنظيمي للمنظمة قيد الاستعراض باستمرار نظراً إلى تغرّ العوازل الخارجية والداخلية. وتتضمن سياسة الويبو وإجراءاتها في مجال المشتريات نموذجاً محكماً لتفويض سلطة الشراء فضلاً عن ضوابط إضافية وآلية لإعداد التقارير. وتمثل سياسة الويبو بشأن الجزاءات الخاصة بالباطعين ومدونة قواعد سلوك الموظفين المشاركين في إجراءات الشراء عمليات رقابة مهمة، وتوجد آليات رسمية وغير رسمية لتسوية المنازعات لفائدة العاملين.

وتساهم القيم الأساسية للويبو - وهي "تشكيل المستقبل" و"التصرف بمسؤولية" و"تحقيق التميز" و"العمل يداً واحدة" - في تعزيز ثقافة المساءلة والقيم الأخلاقية القوية.

## الخاتمة

بناءً على مضمون هذا البيان والأدلة الداعمة له، أستنتج، على حد علمي واعتقادي وما ورد إلي من معلومات، أنه لا توجد مواطن ضعف جوهرية تؤثر في موثوقية البيانات المالية للمنظمة، ولا مسائل جوهرية يلزم ذكرها في هذه الوثيقة فيما يخص الفترة المشمولة بهذه الوثيقة.

دارين تانغ

المدير العام

التاريخ: .....

## البيانات المالية

البيان الأول: بيان الوضع المالي

في 31 ديسمبر 2024  
(بآلاف الفرنكات السويسرية)

31 ديسمبر 2023	31 ديسمبر 2024	الملاحظة	
			الأصول
			الأصول المتداولة
88,806	100,450	3	التقدي وما يعادله
192,819	176,622	4	الاستثمارات
2,013	2,223	5	الاهتزازات المستحقة التحصيل
77,012	82,842	5	المعاملات التبادلية المستحقة التحصيل
360,650	362,137		
			الأصول غير المتداولة
1,018,483	1,205,092	4	الاستثمارات
26,389	27,332	6	الأصول غير المادية
326,952	318,396	7	الممتلكات والمنشآت والمعدات
1,371,824	1,550,820		
1,732,474	1,912,957		مجموع الأصول
			الخصوم
			الخصوم المتداولة
21,784	19,531	8	الذمم الدائنة والمستحقات
18,236	19,841	9	استحقاقات الموظفين
103,906	104,041	10	التحويلات المستحقة الدفع
326,598	332,679	11	المبالغ المتسلفة قبل استحقاقها
264	333	12	المخصصات
75,817	79,305		الحسابات الجارية
546,605	555,730		
			الخصوم غير المتداولة
577,241	643,167	9	استحقاقات الموظفين
3,459	3,400	11	المبالغ المتسلفة قبل استحقاقها
580,700	646,567		
1,127,305	1,202,297		مجموع الخصوم
			الفوائض المتراكمة
802,314	909,767		احتياطي المشروعات الخاصة
21,868	54,481		فائض احتياطي إعادة التقييم
8,056	8,056		المكاسب/(الخسائر) الأكتوارية في صافي الأصول
-233,411	-267,986		صناديق رؤوس الأموال العاملة
6,342	6,342		
605,169	710,660		صافي الأصول

تُعدّ الملاحظات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

المدير العام

البيان الثاني: بيان الأداء المالي

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024  
(بآلاف الفرنكات السويسرية)

2023	2024	الملاحظة
<b>الإيرادات</b>		
17,574	18,613	الاشتراكات المقررة
10,148	10,092	المساهمات الطوعية
599	526	إيرادات المنشورات
<b>الرسوم</b>		
368,630	371,094	نظام معاهدة البراءات
84,586	83,323	نظام مدريد
7,775	8,788	نظام لاهاي
277	217	نظام لشبونة
461,268	463,422	المجموع الفرعي للرسوم
2,509	2,781	التحكيم والوساطة
-2,808	1,239	إيرادات أخرى/ نثرية
<b>489,290</b>	<b>496,673</b>	<b>مجموع الإيرادات</b>
<b>المصروفات</b>		
16		
252,288	252,836	نفقات الموظفين
9,109	10,038	المتدربون وزمالات الويبو
14,723	16,905	السفر والتدريب والميزج
112,117	113,406	الخدمات التعاقدية
25,585	24,530	المصروفات التشغيلية
3,960	2,294	المعدات والإمدادات
9,638	10,052	الاستهلاك والاستهلاك
225	274	تكاليف التمويل
<b>427,645</b>	<b>430,335</b>	<b>مجموع المصروفات</b>
<b>61,645</b>	<b>66,338</b>	<b>الفائض/(العجز) التشغيلي</b>
<b>مكاسب/(خسائر) الاستثمارات</b>		
52,184	73,728	17
<b>113,829</b>	<b>140,066</b>	<b>مجموع الفائض/(العجز) للفترة</b>

البيان الثالث: بيان التغيرات في صافي الأصول

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024  
(بآلاف الفرنكات السويسرية)

إجمالي صافي الأصول	صناديق رؤوس الأموال العاملة	المكاسب/(الخسائر) الأكتوارية في صافي الأصول	فائض احتياطي إعادة التقييم	احتياطي المشروعات الخاصة	الفوائض المتراكمة	
559,966	6,342	-177,097	20,368	31,366	678,987	صافي الأصول في 31 ديسمبر 2022
113,829	-	-	-	-7,234	121,063	الفائض/(العجز) لعام 2023
-	-	-	-	-103	103	التحويل إلى/ من احتياطي المشروعات الخاصة
-	-	-	-	-2,161	2,161	تسوية الفوائض المتراكمة
-56,314	-	-56,314	-	-	-	الأرباح/(الخسائر) الأكتوارية
-12,312	-	-	-12,312	-	-	إعادة تقييم الأرض
605,169	6,342	-233,411	8,056	21,868	802,314	صافي الأصول في 31 ديسمبر 2023
140,066	-	-	-	-8,375	148,441	الفائض/(العجز) لعام 2024
-	-	-	-	42,471	-42,471	التحويل إلى/ من احتياطي المشروعات الخاصة
-	-	-	-	-1,483	1,483	تسوية الفوائض المتراكمة
-34,575	-	-34,575	-	-	-	الأرباح/(الخسائر) الأكتوارية
710,660	6,342	-267,986	8,056	54,481	909,767	صافي الأصول في 31 ديسمبر 2024



البيان الرابع: بيان التدفق النقدي

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024  
(بآلاف الفرنكات السويسرية)

2023	2024	الملاحظة
<b>التدفقات النقدية الناتجة عن الأنشطة التشغيلية</b>		
113,829	140,066	البيان الثاني
9,638	10,052	6 & 7
146	-6,040	5
-7,262	6,022	11
3,707	-2,253	8
-11,189	135	10
-307	69	12
-9,026	3,488	
34,284	32,956	
-48,203	-75,695	
<b>85,617</b>	<b>108,800</b>	
<b>صافي التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة تشغيلية</b>		
<b>التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة استثمارية</b>		
-2,585	-1,020	7
264	64	7
-1,860	-1,483	6
-283,161	-170,412	4
45,996	61,059	4
6,886	14,433	17
<b>-234,460</b>	<b>-97,359</b>	
<b>صافي التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة تمويلية</b>		
-310	-	
-310	-	
<b>-4,679</b>	<b>203</b>	
<b>صافي الزيادة (الانخفاض) في النقد وما يعادله</b>		
-153,832	11,644	
<b>242,638</b>	<b>88,806</b>	3
<b>88,806</b>	<b>100,450</b>	3

(1) لا تشمل الحركة أثر قيد المكاسب/الخسائر الأكتوارية في صافي الأصول؛  
(2) الفائدة المكتسبة والأرباح المحصلة وأثر تغير أسعار الصرف في النقد وما يعادله ومكاسب/خسائر الاستثمارات.

البيان الخامس: بيان مقارنة المبالغ المقدرة والمبالغ الفعلية للإيرادات

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024  
(بآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق 2024	الإيرادات الفعلية على أساس قابل للمقارنة 2024	الميزانية المحدثة 2024	الميزانية الأصلية 2024	
(3)		(2)	(1)	
-	17,615	17,615	17,615	الاشتراكات المقررة
				الرسوم
-2,276	371,094	373,370	366,563	نظام معاهدة البراءات
-357	83,323	83,680	83,876	نظام مدريد
298	8,788	8,490	7,858	نظام لاهاي
117	217	100	100	نظام لشبونة
-2,218	463,422	465,640	458,397	المجموع الفرعي للرسوم
1,081	2,781	1,700	1,700	التحكيم والوساطة
56	526	470	470	المنشورات
1,308	2,327	1,019	1,019	أخرى/ نظرية
227	486,671	486,444	479,201	مجموع الإيرادات

- (1) يخص عمود "الميزانية الأصلية" السنة الأولى من وثيقة برنامج العمل والميزانية المعتمدة للثلاثية 2024/25. وتبلغ الإيرادات المقدرة للثلاثية 972.6 مليون فرنك سويسري، وقد وافقت عليها جمعيات الدول الأعضاء في الويبو في يوليو 2023.
- (2) يشمل عمود "الميزانية المحدثة" الإيرادات المقدرة لنظام معاهدة البراءات ونظام مدريد ونظام لاهاي وفقاً لتوقعات شهر أكتوبر 2024 الصادرة عن إدارة الدراسات الاقتصادية وتحليل البيانات.
- (3) يشير هذا العمود إلى الفرق بين "الميزانية المحدثة 2024" و"الإيرادات الفعلية على أساس قابل للمقارنة" للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024.

البيان الخامس: بيان مقارنة المبالغ المقدَّرة والمبالغ الفعلية للمصروفات

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024  
(بآلاف الفرنكات السويسرية)

الفرق 2024	المصروفات الفعلية على أساس قابل للمقارنة 2024	الميزانية بعد التحويلات 2024	الميزانية الأصلية 2024	
(3)		(2)	(1)	
				القطاع
3,807	101,051	104,858	106,625	البراءات والتكنولوجيا
4,835	36,192	41,027	39,433	العلامات والتصاميم
2,105	16,038	18,143	18,830	حق المؤلف والصناعات الإبداعية
6,414	37,094	43,508	40,014	التنمية الإقليمية والوطنية
1,846	18,629	20,475	20,758	البنية التحتية والمنصات
1,620	14,395	16,015	14,634	التحديات والشركات العالمية
1,295	24,824	26,119	25,134	منظومات الملكية الفكرية والابتكار
14,070	135,143	149,213	157,358	الإدارة والمالية والتنظيم
6,047	-	6,047	4,083	غير مخصصة
42,039	383,366	425,405	426,869	مجموع المصروفات
42,266	103,305	61,039	52,332	صافي الفائض / (العجز)
	73,728			مكاسب / (خسائر) الاستثمارات (4)
	-32,605			تسويات الفائض وفق معايير إيبساس (5)
	-4,362			الحسابات الخاصة والمشروعات الممولة من الأموال الاحتياطية
	140,066			الفائض الصافي بعد التسوية وفق معايير إيبساس

- (1) يخص عمود "الميزانية الأصلية" السنة الأولى من وثيقة برنامج العمل والميزانية المعتمدة للثلاثية 2024/25. وتبلغ الميزانية المقدرة للثلاثية 857.3 مليون فرنك سويسري، وقد وافقت عليها جمعيات الدول الأعضاء في الويبو في يوليو 2023.
- (2) الميزانية بعد التحويلات تشمل التحويلات المالية حتى 31 ديسمبر 2024.
- (3) يشير هذا العمود إلى الفرق بين "الميزانية بعد التحويلات لعام 2024" و"المصروفات الفعلية على أساس قابل للمقارنة" للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024.
- (4) استثنيت تقديرات مكاسب / (خسائر) الاستثمارات من برنامج العمل والميزانية 2024/25.
- (5) ترد تفاصيل تسويات الفائض وفقاً لمعايير إيبساس في الملاحظة 15 من هذه البيانات المالية.

## ملاحظات على البيانات المالية

### الملاحظة 1: أهداف المنظمة وميزانيتها

تعمل الويبو وفقاً لاتفاقية الويبو الموقعة في استوكهولم في 14 يوليو 1967 والمعدلة في 28 سبتمبر 1979. وقد مُنحت المنظمة صفة وكالة متخصصة في منظومة الأمم المتحدة في عام 1974. ويقع مقرها الرئيسي في جنيف بسويسرا، وهي تتمتع بامتيازات وحصانات بموجب اتفاقية الأمم المتحدة المتعلقة بامتيازات الوكالات المتخصصة وحصاناتها لسنة 1947، واتفاق المقر المبرم مع المجلس الاتحادي السويسري في سنة 1970، ولا سيما فيما يتعلق بالإعفاء من سداد معظم أنواع الضرائب المباشرة وغير المباشرة. ولدى الويبو أيضاً مكاتب خارجية في أبوجا والجزائر العاصمة وبيجين وموسكو وريو دي جانيرو وسنغافورة وطوكيو فضلاً عن مكتب تنسيق في نيويورك.

وتتمثل رؤية الويبو في المساعدة على إقامة عالم تحظى فيه أنشطة الابتكار والإبداع المنجزة في كل مكان بدعم الملكية الفكرية، خدمة لمصلحة الجميع. وتحقيقاً لهذه الغاية، تقود الويبو عملية وضع نظام عالمي متوازن وشامل للملكية الفكرية. وستعمل الويبو مع الدول الأعضاء وغيرها من الأطراف المعنية لضمان أن ينظر إلى الملكية الفكرية بوصفها أداة تستخدمها كل دولة من الدول الأعضاء لتوفير فرص عمل جديدة، وجذب الاستثمارات، ودفع عجلة نمو الشركات، وتطوير الاقتصادات والمجتمعات في نهاية المطاف من أجل إقامة مستقبل أفضل وأكثر استدامة.

وتحصل الويبو على تمويلها من الرسوم المحصلة لقاء الخدمات التي تقدمها المنظمة ومن الاشتراكات التي تسدها الدول الأعضاء ومن المساهمات الطوعية من الدول الأعضاء وسائر الجهات المانحة. وتعمل المنظمة في إطار وثيقة برنامج العمل والميزانية الثنائية التي تحدد الاعتمادات المالية، أي أبواب إنفاق الميزانية التي وافقت عليها الجمعيات للفترة المالية المعنية. وعقب الموافقة على تلك الاعتمادات، يخول المدير العام صلاحية التعهد بالمصروفات والتصريح بها وسداد المدفوعات للأغراض المحددة لها في حدود الاعتمادات.

### الملاحظة 2: السياسات المحاسبية الرئيسية

#### أساس الإعداد

أعدت هذه البيانات المالية وفقاً وامتثالاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (إيبساس). وتُعرض البيانات المالية بالفرنك السويسري بوصفه العملة التي تعمل بها الويبو وتستخدمها في تقاريرها، وقُربت جميع القيم إلى أقرب ألف. وطُبقت السياسات المحاسبية بانتظام على جميع السنوات المعروضة.

وأعدت البيانات المالية على أساس التكلفة التاريخية، ما لم يُذكر خلاف ذلك. وأعدت بيان التدفق النقدي باستخدام الأسلوب غير المباشر. وأعدت البيانات المالية على أساس الاستمرارية وملازمة الاستحقاق.

ونُشر معيار إيبساس 44 "الأصول غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة" في مايو 2022 وتاريخ تطبيقه 1 يناير 2025. وقد طُبقت الويبو هذا المعيار في عام 2024، وليس له أي تأثير على البيانات المالية للمنظمة.

ونُشر معيار إيبساس 45 "الممتلكات والمنشآت والمعدات" في مايو 2023 وتاريخ تطبيقه 1 يناير 2025. وقد طُبقت الويبو هذا المعيار في عام 2024، وليس له أي تأثير على البيانات المالية للمنظمة.

ونُشر معيار إيبساس 46 "القياس" في مايو 2023 وتاريخ تطبيقه 1 يناير 2025. وقد طُبقت الويبو هذا المعيار في عام 2024، وليس له أي تأثير على البيانات المالية للمنظمة.

ونُشر معيار إيبساس 47 "الإيرادات" في مايو 2023 وتاريخ تطبيقه 1 يناير 2026. وتحلل الويبو حالياً آثار ذلك المعيار.

ونُشر معيار إيبساس 48 "مصرفات التحويل" في مايو 2023 وتاريخ تطبيقه 1 يناير 2026. وتحلل الويبو حالياً آثار ذلك المعيار.

ونُشر معيار إيبساس 49 "خطط استحقاقات التقاعد" في نوفمبر 2023 وتاريخ تطبيقه 1 يناير 2026. ولا يُتوقع أن يكون لهذا المعيار تأثير في البيانات المالية للمنظمة.

ونُشر معيار إيبساس 50 "استكشاف الموارد المعدنية وتقييمها" في نوفمبر 2024 وتاريخ تطبيقه 1 يناير 2027. ولا يُتوقع أن يكون لهذا المعيار تأثير في البيانات المالية للمنظمة.

نُشرت في أكتوبر 2024 تعديلات على المعايير رقم 43 و47 و48 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وعقود الإيجار الميسرة، والترتيبات الأخرى التي تنقل حقوقاً في الأصول، على أن يبدأ التطبيق في 1 يناير 2027. وتحلل الويبو حالياً آثار هذه التعديلات.

## النقد وما يعادله

يشمل النقد وما يعادله المبالغ النقدية المتوفرة، والإيداعات المستأمنة رهن الإشارة لدى المصارف، والإيداعات المستأمنة لمدة تصل إلى 90 يوماً، وغيرها من الاستثمارات النقدية على الأجل القصير التي تكون سهلة التحويل إلى نقد وتكون معرضة إلى خطر قليل للتقلب في القيمة.

## الاستثمارات

تُصنّف الاستثمارات بوصفها أصولاً متداولة أو أصولاً غير المتداولة وفقاً للأفق الزمني لأهداف الاستثمار. فتُصنّف في فئة الأصول المتداولة إذا كان الأفق الزمني سنة واحدة أو أقل، وتُصنّف في فئة الأصول غير المتداولة إذا كان الأفق الزمني أكثر من سنة واحدة.

## المعاملات بالعملة الأجنبية

الفرنك السويسري هو العملة التي تعمل بها الويبو. وتحوّل كل المعاملات التي تُجرى بعملة أخرى إلى مبالغ بالفرنك السويسري وفقاً لأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة، أو سعر مرجعي مكافئ في السوق المالية، في تاريخ إجراء تلك المعاملات. وتقيّد في بيان الأداء المالي كل المكاسب والخسائر المحققة وغير المحققة والناتجة عن تسوية تلك المعاملات وعن عملية التحويل في تاريخ التقرير المالي عن الأصول والخصوم التي تمت بعملة خلاف العملة التي تعمل بها الويبو.

## قيد الإيرادات

تقيّد في تاريخ النشر الإيرادات المحققة من المعاملات التبادلية التي تشمل الرسوم المحصّلة عن الطلبات المقدّمة بناءً على نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات (معاهدة البراءات) ونظام مدريد ونظام لاهاي. ويؤجّل قيد الإيرادات المتأثّمة من الرسوم المحصّلة عن الطلبات غير المنشورة في تاريخ إعداد التقرير إلى حين استكمال النشر. ويؤجّل أيضاً قيد الجزء من رسوم الطلب المقدّم بناءً على نظام معاهدة البراءات الذي يغطي تكاليف ترجمة تقارير الأهلية للبراءة الواردة بغير اللغة الإنكليزية بعد النشر إلى حين استكمال الترجمة. وتقيّد جميع الرسوم الأخرى المحصّلة في إطار نظام معاهدة البراءات ونظام مدريد ونظام لاهاي حين تقدّم الخدمات المشمولة بالرسم. وتقيّد إيرادات المنشورات بعد تسليم السلع بالكامل. وتقيّد إيرادات خدمات التحكيم والوساطة بعد توفير الخدمات المتعلقة بتقديم طلب حصّلت رسمه. وتقيّد رسوم بطاقات الائتمان المتكبدة على المدفوعات المتسلّمة عن معاملات الصرف في بند "الإيرادات الأخرى/النثرية".

أما الإيرادات المحققة من المعاملات غير التبادلية مثل المساهمات الطوعية المدوّعة في حسابات خاصة تستند إلى اتفاقات قابلة للإنفاذ، فتقيّد في باب الإيرادات في الوقت الذي يصبح فيه الاتفاق ملزماً ما لم يشمل الاتفاق شروطاً تتعلق بأداء معين أو رد الأرصدة غير المنفقة. وتقتضي تلك الاتفاقات قيد خصوم في البداية لتأجيل قيد الإيرادات ثم تقيّد الإيرادات وتُشطب الخصوم بأداء الشروط الخاصة الواردة في الاتفاق.

وتقيّد الاشتراكات المقررة في باب الإيرادات في بداية كل سنة من فترة الميزانية التي يسري عليها تقرير تلك الاشتراكات.

## قيد المصروفات

تقيّد المصروفات عند تسلّم السلع وتقديم الخدمات.

## الذمم المدينة

المبالغ المستحقة من المعاملات التبادلية تشمل الرسوم المفروضة على مستخدمي خدمات الملكية الفكرية التي تقدّمها الويبو عن طريق نظام معاهدة البراءات ونظام مدريد ونظام لاهاي. وتُقاس تلك المبالغ بالقيمة العادلة للمقابل المستحق لرسوم نظام معاهدة البراءات ونظام مدريد ونظام لاهاي فور إيداع الطلب الدولي.

والذمم المدينة من المعاملات غير التبادلية تشمل الاشتراكات المقررة غير المحصّلة. وتُقاس تلك المبالغ بالقيمة العادلة للمقابل المستحق. ويسجّل مخصص للمبالغ المستحقة غير القابلة للتحويل يساوي الاشتراكات المقررة التي جمعتها الجمعية العامة في عامي 1989 و1991 زائد الاشتراكات المستحقة من الدول الأعضاء التي فقدت حق التصويت وفقاً للفقرة 5 من المادة 11 من اتفاقية إنشاء الويبو.

## الممتلكات والمنشآت والمعدات

تقيّم المعدات بتكلفتها ناقص اهتلاكها التراكمي وخسائر انخفاض القيمة. وتقيّد المعدات بوصفها أصولاً إذا كانت تكلفة الوحدة الواحدة منها تساوي 10,000 فرنك سويسري أو أكثر. وتقدّر مكاسب وخسائر التصرف بمقارنة العائدات بقيمة الأصول الدفترية وتدرّج في بيان الأداء المالي. ولا تقيّد قيمة الأصول التاريخية، بما فيها المصنّفات الفنية المتبرع بها، في البيانات المالية.

وتقيّد الأراضي بالقيمة التشغيلية الحالية التي يحددها تقييم مستقل وفقاً لمعايير التقييم الدولية. وتقيّد تغيرات القيمة التشغيلية الحالية مباشرة في صافي الأصول من خلال فائض احتياطي إعادة التقييم. وتقيّد قيمة المباني والمنشآت المستخدمة بتكلفة المبني حينما كان جديداً زائد تكلفة التحسينات اللاحقة ناقص الاهتلاك التراكمي. وبالنسبة إلى القيد الأولي للمباني المستخدمة في 1 يناير 2010، وهو تاريخ الانتقال إلى معايير إيبساس، حُدّدت قيمتها في حالتها الجديدة بالرجوع إلى تكلفة تقديرية يحسبها خبير استشاري خارجي وتساوي قيمة كل عنصر في مرحلة البناء زائد أعمال التحسين القائمة في تاريخ القيد الأولي ناقص الاهتلاك التراكمي المستند إلى العمر الإنتاجي المقدّر المتبقي لكل عنصر. وتقيّد التكاليف اللاحقة لأعمال التجديد والتحسين الكبيرة التي تُجرى على المباني والمنشآت التي تزيد أو تمدد المنافع الاقتصادية أو قدرة الخدمة بقيمتها.

ويقيد الاهلاك بحيث تُشطب التكلفة الكاملة للممتلكات والمنشآت والمعدات أثناء عمرها الإنتاجي المقدّر باستخدام طريقة القسط الثابت. وفي حالة استخدام الممتلكات والمنشآت والمعدات لجزء من السنة فقط (نتيجة لاقتنائها أو التصرف فيها أو الاستغناء عنها في أثناء السنة)، لا يقيد الاهلاك إلا مقابل الشهور التي استُخدم الأصل في أثناءها. وتطبق مجموعات قيم العمر الإنتاجي التالية على مختلف أصناف ومكونات المباني والمنشآت والمعدات:

الفئة/ المكون	العمر الإنتاجي المقدّر
المعدات	
معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات	5-10 سنوات
المركبات	15 سنة
الأثاث والمفروشات	10 سنوات
المباني	
الهيكل	50-100 سنة
الواجهة	50 سنة
الحواجز/ الجدران المحيطية	20-80 سنة
تحسينات الأرض	40-50 سنة
السقف	50-60 سنة
الطوابق والجدران والسالم	50 سنة
الأرضيات وأغطية الجدران	20-40 سنة
تجهيزات متخصصة	15-40 سنة
التدفئة والتهوية	25-30 سنة
المرافق الصحية	40 سنة
التركيبات الكهربائية	25-50 سنة
المصاعد	40 سنة

وتُراجع القيم الدفترية للممتلكات والمنشآت والمعدات لخفضها إذا أشارت أحداث أو تغيرات ما في الظروف إلى أن القيمة الدفترية للأصل قد لا تُسترد. وإذا ثبت ذلك، فيقدر المبلغ القابل للاسترداد من الأصل بهدف تحديد مدى خسارة انخفاض القيمة، إن وجدت. وتقيد أي خسائر بسبب انخفاض القيمة في بيان الأداء المالي.

#### الأصول غير المادية

تقيد الأصول غير المادية بتكلفتها ناقص استهلاكها التراكمي وخسائر انخفاض القيمة. ويطبق الاستهلاك التدريجي الثابت على جميع الأصول غير المادية ذات العمر المحدد بمعدلات تكفل شطب التكلفة أو القيمة على مدى أعمارها الإنتاجية. وقد قُدرت الأعمار الإنتاجية للأصناف الرئيسية من الأصول غير المادية كما يلي:

الفئة	العمر الإنتاجي المقدّر
البرمجيات المُقتناة من مصادر خارجية	5 سنوات
البرمجيات المطورة داخلياً	5 سنوات
التراخيص والحقوق	مدة الترخيص/ الحق

وتُرسمل تراخيص برمجيات الحاسوب المشتراة على أساس التكاليف المتكبدة لاقتناء البرمجية المعنية وتجهيزها للاستخدام. وتقيد البرمجيات أو تراخيص البرمجيات التي تُشترى خارجياً على أنها أصل إذا بلغت تكلفة كل وحدة منها 40,000 فرنك سويسري أو أكثر. وتُرسمل التكاليف المقترنة مباشرة بتطوير برمجيات داخلياً لاستخدامها في الويبو بوصفها أصولاً غير مادية شريطة استيفاء معايير القيد بموجب معيار إيبساس 31. وتتضمن التكاليف المباشرة تكاليف الموظفين القائمين على تطوير البرمجيات.

وقيدت حقوق استخدام الأملاك في كانتون جنيف التي اقتنتها المنظمة بطريق الشراء بتكلفتها التاريخية وتُستهلك طيلة الفترة المتبقية من مدة الحق الممنوح. ولا تقيد في البيانات المالية قيمة حقوق استخدام الأملاك التي منحها كانتون جنيف بدون تكلفة والتي يستعيد ملكيتها في نهاية فترة المنح.

#### الأصول المالية

تقيد الأصول المالية في البداية بالقيمة العادلة وهي عادةً سعر المعاملة. ويعتمد القياس التالي للأصول المالية على تصنيفها. وتصنف الويبو أصولها المالية على أنها تقاس إما بالتكلفة المستهلكة وإما بالقيمة العادلة من خلال الفائض أو العجز. ويعتمد التصنيف على نموذج الويبو الإداري للأصول المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأصول المالية. وتقيم الويبو على أساس تطلي الخسائر الائتمانية المتوقعة المرتبطة بأصولها المالية المصنفة على أنها محسوبة بالتكلفة المستهلكة.

## الخصوم المالية

تقيّد الويبو خصومها المالية في البداية بالقيمة العادلة. وبعد القيد الأولي، يكون القياس التالي للخصوم المالية بالتكلفة المستهلكة.

## الأدوات المالية المشتقة

تستخدم الويبو أدوات مالية مشتقة مثل العقود الآجلة للعملاء بهدف التحوط من مخاطر العملات الأجنبية. وتقيّد هذه الأدوات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة في التاريخ الذي يُرم فيه عقد المشتقات ويُعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة.

## استحقاقات الموظفين

تحدّد الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ومنح العودة إلى الوطن والسفر، والإجازات السنوية المتراكمة الطويلة الأجل وفقاً لما يحدّده الخبير الأكتواري المستقل على أساس سنوي وبتطبيق منهجية تقييم وحدة الاعتمادات المتوقعة. وتقيّد المكاسب والخسائر الأكتوارية للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في صافي الأصول. وإضافة إلى ذلك، تحدّد الخصوم بالنسبة إلى قيمة الإجازات السنوية المتراكمة القصيرة الأجل وإجازات زيارة الوطن غير المأخوذة وساعات العمل الإضافية المستحقة غير المسددة ومستحقات انتهاء الخدمة ومكافآت الأداء ومنح التعليم المستحقة في تاريخ التقرير المالي والتي لم تدرج في بند النفقات المتداولة.

والويبو منظمة عضو تشارك في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (الصندوق) الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتوفير استحقاقات الموظفين ولا سيما تلك المتعلقة بالتقاعد والوفاة والإعاقة. والصندوق عبارة عن خطة منافع محددة بموّلها أرباب عمل متعدّدون. وتنص المادة 3(ب) من اللائحة التنفيذية للصندوق على فتح باب العضوية في الصندوق للوكالات المتخصصة ولأي منظمة دولية أو حكومية دولية أخرى تشارك في النظام المشترك للرواتب والبدايات وظروف الخدمة الأخرى للأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

ويعرّض الصندوق بشكل جماعي المنظمات المشاركة لمخاطر أكتوارية ترتبط بالموظفين الحاليين والسابقين للمنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، فيؤدي ذلك إلى غياب أساس متسق وموثوق به لتخصيص الالتزامات وأصول الخطة والتكاليف لكل من المنظمات المشاركة في الصندوق. ويتعذر على الويبو والصندوق، شأنهما في ذلك شأن سائر المنظمات المشاركة في الصندوق، حالياً تحديد حصة الويبو التناسبية من التزام الاستحقاقات المحدّد وأصول الخطة والتكاليف المقترنة بالخطة على نحو يتسم بقدر كاف من الموثوقية للأغراض المحاسبية. ولذلك فقد تعاملت الويبو مع هذه الخطة على أنها خطة إسهام موضوعة وفق معيار إيبساس 39 "استحقاقات الموظفين". وتقيّد مساهمات الويبو في الصندوق في أثناء الفترة المالية بوصفها مصروفات في بيان الأداء المالي.

## الإيجارات

الاتفاقات التي تنقل الحق في التحكم في أصل ما لفترة محدّدة لقاء مقابل تقيّد في فئة الإيجارات. وتقيّد المدفوعات الإيجارية في باب المصروفات على أساس خطي ثابت على مدى الفترة الإيجارية.

## المخصصات

تقيّد المخصصات عندما يكون للويبو التزام قانوني أو إسنادي ناتج عن حدث سابق قد يقتضي إخراج موارد من أجل تسوية الالتزام متى أمكن التوصل إلى تقدير موثوق لمبلغ ذلك الالتزام.

## الحسابات الجارية

توفر المنظمة تسهيلات للمودعين في إطار أنظمة معاهدة التعاون بشأن البراءات ومديرين ولاهاي لإيداع أموال في "حسابات جارية" تتولى المنظمة حفظها إلى حين استخدامها لتغطية الرسوم الواجب دفعها فيما يتعلق بالطلبات الفردية والتجديدات. وتحتفظ المنظمة بتلك الأموال حتى إيداع الطلبات المحدّدة. وعند استلام الطلب والتصريح بخصم المبلغ من الحساب الجاري، يُخصم جزء من رصيد الحساب الجاري للطلب، وبالتالي لا يمكن استخدامه في معاملات أخرى. وفي 31 ديسمبر 2024، بلغت قيمة الأموال المخصّصة 13.1 مليون فرنك سويسري.

## صافي الأصول

يساوي مجموع صافي أصول المنظمة رصيد أموالها الاحتياطية الذي يشمل أموالها الاحتياطية (الفوائض المتراكمة، واحتياطي المشروعات الخاصة، وفائض احتياطي إعادة التقييم) وصناديق رؤوس الأموال العاملة. وتقيّد المنظمة أيضاً المكاسب والخسائر الأكتوارية مباشرة في بند صافي الأصول. وتدير المنظمة مستوى أموالها الاحتياطية وفقاً لسياستها الخاصة بالاحتياطيات.

وتساوي فوائض المنظمة المتراكمة النتيجة الصافية المتراكمة للعمليات في العام المشمول بالتقرير المالي والفترات السابقة بعد تطبيق معايير إيبساس. وتُرسى سياسة الويبو بشأن الأموال الاحتياطية مبادئ استخدام الأموال الاحتياطية في مشروعات غير متكررة من أجل تحقيق تحسينات رأسمالية ومواجهة أي ظروف استثنائية، وتحدّد آلية الموافقة على ذلك الاستخدام. ويشتمل احتياطي المشروعات الخاصة على الاعتمادات المخصّصة للمشروعات الممولة من الاحتياطيات، مطروحاً منها النفقات المتراكمة. ويتضمن فائض احتياطي إعادة التقييم النتائج التراكمية لإعادة تقييم الأرض التي تمتلكها المنظمة والتي شُيّد عليها المبنى الجديد. وتُنشأ صناديق رؤوس الأموال العاملة لغرض تقديم تمويل مُسبق للاعتمادات في حالة وجود عجز مؤقت في السيولة، وللأغراض الأخرى التي تقررها جمعيات الدول الأعضاء والاتحادات. وتُمَوّل صناديق رؤوس الأموال العاملة من المساهمات، وتُحفظ في عهدة الويبو لصالح الدول الأعضاء في الاتحادات.

## إعداد تقارير القطاعات

تتولى الاتحادات التي تشكل الويبو إعداد تقارير القطاعات. وتُقسَّم إيرادات المنظمة ونفقاتها فيما بين الاتحادات وفقاً لمنهجية التخصيص التي أقرتها جمعية الويبو (المرفق الرابع من وثيقة برنامج العمل والميزانية 25/2024). وتُقسَّم هذه المنهجية الإيرادات والنفقات على كل قطاع ثم على كل اتحاد استناداً إلى الإيرادات والنفقات المباشرة وعدد الموظفين وقدرة كل اتحاد على السداد. وتُخصَّص النفقات المباشرة للاتحادات إما كلية وإما على أساس تقديرات المسؤولين عن القطاع. وتُخصَّص النفقات الإدارية المباشرة للاتحادات على أساس حصتها من العاملين. وتُخصَّص المصروفات غير المباشرة للاتحادات والمصروفات الإدارية غير المباشرة للاتحادات على أساس مبدأ "القدرة على السداد". وإذا كان مستوى الاحتياطي لدى الاتحاد أعلى من مستوى الاحتياطي المستهدف، يُعتبر الاتحاد قادراً على دعم أنشطة غير مباشرة لا ترتبط بالاتحاد مباشرة. وتساوي "القدرة على السداد" الفرق بين الإيرادات المتوقعة للاتحاد في الثنائية ونفقاته المباشرة ونفقاته الإدارية المباشرة. ويُحسب مدى إمكانية تقديم كل اتحاد لهذا الدعم عن طريق النظر في مدى تجاوز إيرادات الاتحاد لنفقاته المباشرة. وتُعد تكاليف دعم البرنامج التي تتكبدها الاتحادات لدعم الحسابات الخاصة بالتكاليف المشتركة بين القطاعات. وتمول الحسابات الخاصة بتكاليف دعم البرنامج استناداً إلى نسبة مئوية من إجمالي النفقات المباشرة المحددة في الاتفاق المبرم مع الجهة المانحة. ولا تُوزَّع أصول الويبو وخصومها على القطاعات الفردية لأن المنظمة ككل تحتفظ بملكيته، إلا أن حصة كل اتحاد في صافي أصول المنظمة، بما فيها الاحتياطيات وصناديق رؤوس الأموال العاملة، تُقيَّد بحسب كل قطاع.

## استخدام التقديرات

تحتوي البيانات المالية بالضرورة على عدد من المبالغ المالية القائمة على التقديرات والافتراضات التي تضعها الإدارة. وتُستعرض أسس وضع التقديرات والافتراضات للتأكد من معقوليتها في إطار عملية إعداد البيانات المالية. وتشمل التقديرات ما يلي على سبيل المثال لا الحصر: خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ومنح العودة إلى الوطن والسفر، والإجازات السنوية المتراكمة الطويلة الأجل (التي يحسب قيمتها خبيراً أكتواري مستقلاً)، وغيرها من خصوم استحقاقات الموظفين، ومخصصات التقاضي، والمخاطر المالية المتصلة بالحسابات المدينة، والتكاليف المتراكمة، ودرجة انخفاض قيمة الأصول الثابتة. وقد تختلف النتائج الفعلية عن التقديرات. وتُقيَّد التغيرات في التقديرات عن الفترة التي تصبح معروفة فيها.

وقد تقع بعض الفروق التقريبية الصغيرة نظراً إلى تقريب كل الأرصدة إلى أقرب ألف فرنك سويسري.



الملاحظة 3: النقد وما يعادله

31 ديسمبر 2023	31 ديسمبر 2024	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
48	33	النقد الحاضر
22,619	20,318	ودائع لدى البنوك
38,000	55,000	ودائع لأجل أقل من 3 أشهر
8,806	14,684	حسابات الإهعار المسبق
<b>69,473</b>	<b>90,035</b>	<b>مجموع النقد التشغيلي والأساسي</b>
19,333	10,415	ودائع لدى البنوك
<b>19,333</b>	<b>10,415</b>	<b>مجموع النقد الاستراتيجي</b>
<b>88,806</b>	<b>100,450</b>	<b>مجموع النقد وما يعادل النقد</b>

الملاحظة 4: الاستثمارات

31 ديسمبر 2023	31 ديسمبر 2024	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
183,888	178,746	استثمارات قصيرة الأجل (النقد التشغيلي)
8,931	-2,124	الأدوات المالية المشتقة
<b>192,819</b>	<b>176,622</b>	<b>الاستثمارات المتداولة</b>
788,981	931,375	المحفظة الاستثمارية المتوسطة الأجل (الأساسية)
229,502	273,717	المحفظة الاستثمارية الطويلة الأجل (الاستراتيجية)
<b>1,018,483</b>	<b>1,205,092</b>	<b>الاستثمارات غير المتداولة</b>
<b>1,211,302</b>	<b>1,381,714</b>	<b>مجموع الاستثمارات</b>

الأدوات المالية المشتقة هي عقود آجلة لصرف العملات الأجنبية. وكانت التغيرات التي شهدتها قيمة استثمارات النقد التشغيلي والمحفظة الأساسية والمحفظة الاستراتيجية في السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024 كما يلي:

الاستثمارات الاستراتيجية	الاستثمارات الأساسية	الاستثمارات التشغيلية	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)			
229,502	788,981	183,888	القيمة العادلة للاستثمارات في 31 ديسمبر 2023
19,309	85,799	8,498	المشتريات الاستثمارية
1,779	6,394	1,201	توزيعات الأرباح المستمرة
-	-	-14,442	التخلص من الاستثمارات
3,813	8,456	230	مكاسب/ (خسائر) سعر الصرف المرتبطة بالاستثمارات
19,314	41,745	-629	زيادة/ (انخفاض) القيمة العادلة
<b>273,717</b>	<b>931,375</b>	<b>178,746</b>	<b>القيمة العادلة للاستثمارات في 31 ديسمبر 2024</b>

الملاحظة 5: الذمم المدينة

31 ديسمبر 2023	31 ديسمبر 2024	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
2,013	2,216	الاشتراكات المقررة
-	7	المساهمات الطوعية
2,013	2,223	الاشتراكات المستحقة التحصيل
57,247	57,829	الحسابات المدينة لنظام معاهدة البراءات
305	167	الحسابات المدينة لنظام مدريد
12,903	18,545	ذمم مدينة أخرى
6,557	6,301	المبالغ المدفوعة مقدماً والمبالغ المدفوعة قبل استحقاقها
77,012	82,842	المعاملات التبادلية المستحقة التحصيل
79,025	85,065	مجموع الذمم المدينة

تشمل الذمم المدينة الأخرى الضرائب الأمريكية المستردة، والضرائب السويسرية المستردة، ونفقات الاتحاد الدولي لحماية المصنفات النباتية الجديدة (الأوبوف) المستردة، والحسابات المدينة للبطاقات الائتمانية، والحسابات المدينة الأخرى. وتشمل المبالغ المدفوعة مقدماً والمبالغ المدفوعة قبل استحقاقها المبالغ المدفوعة مقدماً للموظفين والمخصصة لمنحة التعليم، والأموال المدفوعة مقدماً لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والأموال المدفوعة مقدماً في إطار الشراكات، وغير ذلك من النفقات المدفوعة قبل استحقاقها.

الملاحظة 6: الأصول غير المادية

عمليات عام 2024	حقوق استغلال الأرض	البرمجيات المُقنَّنة من مصادر خارجية	البرمجيات المطورة داخلياً	أصول غير ملموسة قيد التطوير	المجموع
(بآلاف الفرنكات السويسرية)					
<b>31 ديسمبر 2023</b>					
إجمالي القيمة الدفترية	34,290	841	4,419	4,251	43,801
الإهلاك المتراكم	-12,236	-757	-4,419	-	-17,412
صافي القيمة الدفترية	22,054	84	-	4,251	26,389
<b>عمليات عام 2024</b>					
الإضافات	-	-	-	1,483	1,483
التحويلات	-	-	1,580	-1,580	-
المشطوبات	-	-	-	-	-
استهلاك المشطوبات	-	-	-	-	-
الاستهلاك	-440	-21	-79	-	-540
مجموع عمليات عام 2024	-440	-21	1,501	-97	943
<b>31 ديسمبر 2024</b>					
إجمالي القيمة الدفترية	34,290	841	5,999	4,154	45,284
الإهلاك المتراكم	-12,676	-778	-4,498	-	-17,952
صافي القيمة الدفترية	21,614	63	1,501	4,154	27,332
عمليات عام 2023	حقوق استغلال الأرض	البرمجيات المُقنَّنة من مصادر خارجية	البرمجيات المطورة داخلياً	أصول غير ملموسة قيد التطوير	المجموع
(بآلاف الفرنكات السويسرية)					
<b>31 ديسمبر 2022</b>					
إجمالي القيمة الدفترية	34,290	772	4,419	2,460	41,941
الإهلاك المتراكم	-11,796	-741	-4,419	-	-16,956
صافي القيمة الدفترية	22,494	31	-	2,460	24,985
<b>عمليات عام 2023</b>					
الإضافات	-	69	-	1,791	1,860
التحويلات	-	-	-	-	-
المشطوبات	-	-	-	-	-
استهلاك المشطوبات	-	-	-	-	-
الاستهلاك	-440	-16	-	-	-456
مجموع عمليات عام 2023	-440	53	-	1,791	1,404
<b>31 ديسمبر 2023</b>					
إجمالي القيمة الدفترية	34,290	841	4,419	4,251	43,801
الإهلاك المتراكم	-12,236	-757	-4,419	-	-17,412
صافي القيمة الدفترية	22,054	84	-	4,251	26,389

حصلت الويبو على حقوق استغلال قطعة الأرض رقم 4008 في منطقة بيتي ساكونيه بمدينة جنيف من المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) في عام 1996. وكانت تلك المنظمة قد حصلت عليها من جمهورية كانتون جنيف. وفي تاريخ الشراء، كانت المدة المتبقية لحقوق استغلال الأرض الأصلية 78 عاماً ستنتهي في عام 2073 ما لم يجدد الكانتون تلك المدة. وقد منحت جمهورية كانتون جنيف للويبو حقوق استغلال قطعة الأرض التي شُيِّد عليها مبنى أرباد بوكش ومبنى جورج بودنهاوزن. وقد مُنحت حقوق الاستغلال للمنظمة دون أي تكلفة فلم تقبَّد أي مبالغ في البيانات المالية. وتسري تلك الحقوق حتى عام 2032، حيث ستنتهي صلاحيتها ما لم تُجدد بالتراضي بين الويبو وجمهورية كانتون جنيف. ولا يجوز للمنظمة التصرف في تلك الحقوق عن طريق البيع أو نقل الملكية دون توجيه إخطار مسبق بعام واحد على الأقل إلى دولة جنيف، التي تتمتع بحق الشفعة إلا إذا كان البيع أو النقل لصالح منظمة حكومية دولية أخرى يقع مقرها في جنيف..

الملاحظة 7: الممتلكات والمنشآت والمعدات

عمليات عام 2024	المباني	الأرض	المعدات	المجموع
(بآلاف الفرنكات السويسرية)				
<b>31 ديسمبر 2023</b>				
إجمالي القيمة الدفترية	407,338	21,610	5,049	433,997
الإهلاك المتراكم	-103,137	-	-3,908	-107,045
صافي القيمة الدفترية	304,201	21,610	1,141	326,952
<b>عمليات عام 2024</b>				
الإضافات	955	-	65	1,020
إعادة التقييم	-	-	-	-
المشطوبات	-	-	-462	-462
إهلاك المشطوبات	-	-	398	398
الإهلاك	-9,242	-	-270	-9,512
مجموع عمليات عام 2024	-8,287	-	-269	-8,556
<b>31 ديسمبر 2024</b>				
إجمالي القيمة الدفترية	408,293	21,610	4,652	434,555
الإهلاك المتراكم	-112,379	-	-3,780	-116,159
صافي القيمة الدفترية	295,914	21,610	872	318,396
عمليات عام 2023	المباني	الأرض	المعدات	المجموع
(بآلاف الفرنكات السويسرية)				
<b>31 ديسمبر 2022</b>				
إجمالي القيمة الدفترية	404,993	33,922	5,980	444,895
الإهلاك المتراكم	-94,221	-	-4,548	-98,769
صافي القيمة الدفترية	310,772	33,922	1,432	346,126
<b>عمليات عام 2023</b>				
الإضافات	2,345	-	240	2,585
إعادة التقييم	-	-12,312	-	-12,312
المشطوبات والاستبعاد من الدفاتر	-	-	-1,171	-1,171
إهلاك المشطوبات والاستبعاد من الدفاتر	-	-	907	907
الإهلاك	-8,916	-	-267	-9,183
مجموع عمليات عام 2023	-6,571	-12,312	-291	-19,174
<b>31 ديسمبر 2023</b>				
إجمالي القيمة الدفترية	407,338	21,610	5,049	433,997
الإهلاك المتراكم	-103,137	-	-3,908	-107,045
صافي القيمة الدفترية	304,201	21,610	1,141	326,952

تمتلك الويبو معدات مُستهلكة بالكامل لا تزال قيد الاستعمال ويبلغ إجمالي قيمتها الدفترية 2.5 مليون فرنك سويسري. وحصلت المنظمة أولاً على الأرض التي شُيّد عليها المبنى الجديد بتكلفة قدرها 13.6 مليون فرنك سويسري في عام 1998، غير أن خبراً مستقلاً يعيد تقييمها بقيمتها التشغيلية الحالية على أساس معايير التقييم الدولية. ويُدرج صافي نتيجة عمليات إعادة التقييم الدورية وقيمتها 8.0 ملايين فرنك سويسري في بند فائض احتياطي إعادة التقييم الذي يشكل جزءاً من صافي أصول الويبو. وأجرى خبرٌ مستقل أحدث تقييم للأرض في عام 2023 وحدّد قيمتها التشغيلية الحالية بمبلغ 21.6 مليون فرنك سويسري. وقُدّرت القيمة برسمة تدفق الإيرادات المستقبلية المحتمل من العقار على أساس عائد استثماري مناسب. واستندت الإيرادات المحتملة إلى الإيجارات القابلة للمقارنة في السوق، مع مراعاة جودة الأماكن والموقع. وحدّد العائد استناداً إلى جودة الإيرادات ومدتها المفترضة المتصورة والزيادة المتوقعة في القيمة الإيجارية، وقورن مع الأدلة المستمدة من مبيعات قابلة للمقارنة.

وتتملك الويبو مواد تراثية عبارة عن قطع فنية قام ممثلون أو مسؤولون من دول أعضاء أو هيئات عامة أو خاصة أو أفراد بالتبرع بها للويبو أو إعارتها لها. وتشمل المواد التراثية التي تحتفظ بها الويبو لوحات ومنحوتات وقطعا زخرفية ووثائق تاريخية وأعمالاً فنية أخرى. وفي 31 ديسمبر 2024، كانت المنظمة تحتفظ بما مجموعه 845 قطعة أثرية. ولا تحتفظ الويبو بهذه المواد التراثية بغرض تحقيق منافع اقتصادية، وهي ليست مخصصة للاستخدام في عمليات الويبو. ولذلك لا تقيد الويبو هذه المواد التراثية في بيان الوضع المالي، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي للقطاع العام رقم 45. وتُصنّف هذه المواد البالغ عددها 845 على النحو التالي:

عدد المصنفات الفنية	2024	2023
المصنفات الفني المؤطرة	234	218
القطع الزخرفية	126	113
القطع التذكارية الأخرى	86	78
المنحوتات	84	82
المفروشات/ السجاد	42	40
الأثاث	38	38
السيراميك/ الخزف	33	30
الأعمال الفنية البديعية	25	25
القضيات	21	21
مصنفات فنية أخرى	156	150
<b>المجموع</b>	<b>845</b>	<b>795</b>

طبقاً لسياسة الويبو بشأن إدارة الممتلكات ودليل إدارة الممتلكات المتصل بها، وضعت المنظمة عمليات وإجراءات لإدارة المواد التراثية، منها البت النهائي فيما إذا كانت أي قطعة تعدّ مادة تراثية أم لا. وتُحفظ المواد التراثية في مخزن خاضع للرقابة حتى يتخذ قرار في أماكن عرضها. وتدرج المواد التراثية في عملية الجرد المادي السنوي للمنظمة، وتُقدّم إلى الجهات المانحة، بناءً على طلبها، تأكيدات رسمية بأن الويبو تحتفظ بالمواد التراثية.

الملاحظة 8: الذمم الدائنة والمستحقات

31 ديسمبر 2023	31 ديسمبر 2024	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
19,971	17,815	الدائنون التجاريون - الحسابات الدائنة
735	1,410	الخصوم المؤقتة النثرية
1,078	306	الدائنون التجاريون الآخرون
<b>21,784</b>	<b>19,531</b>	<b>مجموع الذمم الدائنة والمستحقات</b>

تشمل الذمم الدائنة والمستحقات الفواتير الواردة من الموردين والتي لم تُسدد بعد بما في ذلك إعادة تقييم الفواتير المستحقة بعملات غير الفرنك السويسري.

الملاحظة 9: استحقاقات الموظفين

31 ديسمبر 2023	31 ديسمبر 2024	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
1,777	1,615	الإجازات المتراكمة (الوظائف)
490	475	الإجازات المتراكمة (الموظفون المؤقتون)
563	511	استحقاقات نهاية الخدمة
310	294	صندوق المعاشات التقاعدية المغلق
2,986	3,337	منح العودة إلى الوطن والسفر
471	737	إجازة زيارة الوطن
38	99	الساعات الإضافية ومستحققاتها
2,225	2,412	منحة التعليم
604	540	مكافآت الأداء
8,669	9,718	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
103	103	استحقاقات الموظفين الأخرى
<b>18,236</b>	<b>19,841</b>	<b>مجموعة خصوم استحقاقات الموظفين المتداولة</b>
1,567	1,481	صندوق المعاشات التقاعدية المغلق
16,317	15,571	الإجازات المتراكمة (الوظائف)
10,721	11,470	منح العودة إلى الوطن والسفر
548,636	614,645	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
<b>577,241</b>	<b>643,167</b>	<b>مجموعة خصوم استحقاقات الموظفين غير المتداولة</b>
<b>595,477</b>	<b>663,008</b>	<b>مجموع خصوم استحقاقات الموظفين</b>

تشمل استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ومنح العودة إلى الوطن والسفر، والإجازات المتراكمة (الوظائف الثابتة):

**التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة:** يحق للموظفين المحالين للتقاعد (وأزواجهم وأبنائهم المعالين والمتوفى عنهم) التمتع بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في حالة استمرارهم في الاشتراك في خطة التأمين الطبي الجماعي بعد انتهاء الخدمة. وبمقتضى نظام موظفي الويبو ولائحته، تتحمل المنظمة 65 في المئة من أقساط التأمين الطبي الشهري.

**منح العودة إلى الوطن والسفر:** المنظمة ملتزمة تعاقدياً بسداد مستحقات مثل منحة العودة إلى الوطن والسفر وإعادة لبعض الموظفين المعينين دولياً حال انتهاء خدمتهم.

**الإجازات المتراكمة (الوظائف الثابتة):** تصنف الإجازات السنوية المتراكمة في بند استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل بالنسبة للموظفين ذوي العقود الدائمة أو المستمرة أو المحددة المدة. ويجوز للموظفين الثابتين تجميع حتى 15 يوم إجازة سنوية في أي سنة واحدة، وإجمالي رصيد متراكم مدته 60 يوماً. وعند انتهاء الخدمة، يمكن للموظفين الثابتين الذين راكموا إجازات سنوية أن يتقاضوا أجراً يعادل راتبهم عن فترة الإجازة السنوية المتراكمة، بحد أقصى 60 يوماً.

ويتولى خبير أكتواري مستقل حساب خصوم استحقاقات الموظفين المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ومنح العودة إلى الوطن والسفر، والإجازات المتراكمة (الوظائف الثابتة). وتؤثر الافتراضات الاكتوارية تأثيراً جوهرياً في المبالغ المحسوبة للخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين. ويرد وصف للعوامل التي تؤثر في حجم الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في قسم "مناقشة البيانات المالية وتحليلها" الذي يسبق هذه البيانات المالية. وترد فيما يلي

تفاصيل الافتراضات الأكتوارية الرئيسية المطبقة في تحديد هذه الخصوم. وُحددت معدلات الخصم باستخدام منحنيات عائد سندات الشركات من التصنيف AA:

31 ديسمبر 2023	31 ديسمبر 2024	
<b>التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة</b>		
1.80%	1.50%	معدل الخصم
الفرنك السويسري	الفرنك السويسري	
والبيرو والدولار	والبيرو والدولار	
الأمريكي (مُرَجَّح)	الأمريكي (مُرَجَّح)	عملة مُعَدَّل الخصم
3.20%	2.40%	معدل تغير التكاليف الطبية - المبدئي
2.60%	2.40%	معدل تغير التكاليف الطبية - النهائي
تكلفة المطالبات	تكلفة المطالبات	
بالفرنك السويسري	بالفرنك السويسري	التكلفة السنوية للمطالبات الطبية (حسب السن):
5,712	6,169	50
6,368	6,944	55
7,453	8,287	60
9,879	10,082	65
11,661	12,264	70
12,744	13,807	75
17,196	18,985	80
17,716	19,755	+85
<b>منح العودة إلى الوطن والسفر</b>		
4.90%	5.40%	معدل الخصم
الدولار الأمريكي	الدولار الأمريكي	عملة مُعَدَّل الخصم
3.27%	3.62%	معدل زيادة المرتبات
<b>الإجازات المترتبة (الوظائف)</b>		
1.40%	0.80%	معدل الخصم
الفرنك السويسري	الفرنك السويسري	عملة مُعَدَّل الخصم
متكون من:	متكون من:	معدل زيادة المرتبات
1.20% التضخم	1.00% التضخم	
0.50% الإنتاجية	0.50% الإنتاجية	
0.97%-6.07% نظام الجدارة	0.97%-6.07% نظام الجدارة	

وتُحدّد القيمة الحالية لالتزامات استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة باستخدام أسلوب حساب وحدات الاستحقاق المتوقعة الذي يشمل خصم التدفقات النقدية المستقبلية. ووفقاً لمعايير إيبساس، وحتى 31 ديسمبر 2024، تُعدّ خصوم المنظمة المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة غير مُمَوَّلة لعدم الاحتفاظ بأصول الخطة في كيان أو صندوق منفصل قانونياً؛ ولذلك لا تُخصم أي أصول خطة من الخصوم المُقَيَّدة في بيان الوضع المالي. ولكن تجدر الإشارة إلى أن المنظمة قد أنشأت صناديق مستقلة (المحفظة الاستراتيجية) من أجل التمويل المستقبلي لخصوم استحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة، التي بلغ مجموعها 284.1 مليون فرنك سويسري في 31 ديسمبر 2024.

وأُنشئ، بموجب عقد خطة التأمين الطبي للويبو، صندوق أموال احتياطية يتكون من حصص الأقساط التأمينية للمشاركين (الموظفين العاملين والمتقاعدين والمعالين) والمنظمة. وعندما تكون الأقساط التأمينية الفعلية المحولة أعلى من الأقساط النظرية المحسوبة وفقاً للصيغة التعاقدية، فإن الاحتياطيات المالية الناتجة تزيد رصيد الصندوق. ويمكن استخدام صندوق الأموال الاحتياطية لتمويل زيادات الأقساط المستقبلية تمويلياً كلياً أو جزئياً، على الرغم من أن الرصيد لا يجوز أن يصبح سالباً. ويبلغ رصيد صندوق الأموال الاحتياطية 0.5 مليون فرنك سويسري في 31 ديسمبر 2024، وهو ما يُراعى بالفعل قرار استخدام الصندوق لتمويل الزيادة في أقساط التأمين تمويلياً جزئياً في عام 2025. ولا يُقَيَّد صندوق الأموال الاحتياطية في بيانات الويبو المالية، ولا يُدفع للويبو أي رصيد في الصندوق إلا عند إنهاء عقد التأمين.

ويعرض الجدول التالي تفاصيل مصروفات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة المُقَيَّدة في بيان الأداء المالي:

31 ديسمبر 2023	31 ديسمبر 2024	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
11,617	9,953	تكلفة الفائدة
25,554	27,722	تكلفة الخدمة الجارية
37,171	37,675	المصروفات المُقَيَّدة في بيان الأداء المالي

ويعرض الجدول التالي تفاصيل التغيرات في استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، بما في ذلك أثر المكاسب/(الخسائر) الأكتوارية:

31 ديسمبر 2023	31 ديسمبر 2024	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
468,634	557,305	التزامات الاستحقاقات المحددة في بداية السنة
11,617	9,953	تكلفة الفائدة
25,554	27,722	تكلفة الخدمة الجارية
-4,814	-5,192	الاهتراكات المسددة
		(المكاسب)/(الخسائر الأكتوارية للالتزام:
-4,223	-4,837	(المكاسب)/(الخسائر مقارنة بالتقديرات الأكتوارية
-9,300	-29,847	معدل تغير التكاليف الطبية
70,167	35,754	معدل الخصم
-	-250	غير ذلك
60,867	5,657	(المكاسب)/(الخسائر الناتجة عن تغير الافتراضات المالية
-	33,156	تكلفة المطالبات الطبية
-330	599	الافتراضات الديموغرافية الأخرى
-330	33,755	(المكاسب)/(الخسائر الناتجة عن تغير الافتراضات الديموغرافية
557,305	624,363	التزامات الاستحقاقات المحددة المُقَيَّدة في نهاية السنة

يتضح من الجدول السابق أن أهم الخسائر الإكتوارية في عام 2024 حدثت بسبب انخفاض معدل الخصم من 1.80% إلى 1.50%، وأيضاً بسبب زيادة تكلفة المطالبات الطبية في جميع الأعمار بناءً على دراسة شاملة للمطالبات الطبية أجريت خلال العام. وقوبلت هذه الخسائر جزئياً بمكاسب اكتوارية ناتجة عن انخفاض معدلات التكاليف الطبية من 3.20% (في البداية) و2.60% (في النهاية) إلى 2.40% (في البداية والنهاية).

وبلغ مجموع المساهمات، أي الأقساط التي سددتها المنظمة للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، 5.2 مليون فرنك سويسري في عام 2024 (4.8 مليون فرنك سويسري في عام 2023). وتبلغ المساهمات المتوقعة في التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، أي تكلفة المطالبات الطبية، 9.7 مليون فرنك سويسري في عام 2025. وكانت المدة المتوسطة المرجحة للمستحقات المحددة 20 سنة في 31 ديسمبر 2024. ويعرض الجدول التالي تفاصيل القيمة الحالية للمستحقات المحددة وتسويات الخبرة الناجمة عن خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة لعام 2024 وما يسبقها من أعوام أربعة.

2020	2021	2022	2023	2024	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)					
452,755	573,723	468,634	557,305	624,363	التزامات الاستحقاقات المحددة
2,400	-4,430	-3,748	-4,223	-4,837	تسويات (المكاسب)/(الخسائر في خصوم الخطة مقارنة بالتقديرات الأكتوارية

وبيّن تحليل التأثير الوارد في الصفحة التالية كيف كانت الاستحقاقات المحددة ستتأثر بالتغيرات في الافتراضات الأكتوارية الجوهرية، ومعدل الخصم، ومعدل توجّه التكاليف الطبية. وتُعدّ التغيرات في النسبة المئوية المستخدمة في التحليل معقولة بناءً على العمليات التاريخية:

انخفاض بنسبة 1% في معدل الخصم	معدل الخصم المُطَبَّق	زيادة بنسبة 1% في معدل الخصم
0.50%	1.50%	2.50%
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
767,430	624,363	515,522
22.9%		-17.4%
التزامات الاستحقاقات المحددة في 31 ديسمبر 2024 الفرق بالنسبة المئوية		
انخفاض بنسبة 1% في معدل تغير التكاليف الطبية	معدل تغير التكاليف الطبية المُطَبَّق	زيادة بنسبة 1% في معدل تغير تكاليف الطبية
1.40%	2.40%	3.40%
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
519,125	624,363	759,264
-16.9%		21.6%
التزامات الاستحقاقات المحددة في 31 ديسمبر 2024 الفرق بالنسبة المئوية		



الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

تنص لائحة الصندوق على أن يُجري مجلس إدارة صندوق المعاشات التقاعدية تقييماً أكتواريًا مرة واحدة على الأقل كل ثلاث سنوات بواسطة الخبير الأكتواري الاستشاري للصندوق. وقد جرت العادة في مجلس إدارة صندوق المعاشات التقاعدية على إجراء تقييم أكتواري كل سنتين. والغرض الرئيسي من التقييم الأكتواري هو التحقق من أن الأصول الحالية والمقدرة للصندوق ستكفي للوفاء بالتزاماته إلى الأبد. وتحدد سياسة التمويل المنشورة الخاصة بالصندوق (المتاحة على الموقع الإلكتروني للصندوق) الأساليب والعمليات والأهداف المستخدمة لرصد وضع التمويل والمخاطر المرتبطة به. ويشمل ذلك أيضاً استخدام القيمة الإكتوارية للأصول، مما يساعد على تسوية المكاسب والخسائر الاستثمارية القصيرة الأجل لغرض الإبلاغ عن -الملاءة المالية الطويلة الأجل.

وتتألف التزامات الويبو المالية تجاه الصندوق من مساهمتها المقررة بالمعدل الذي قرره الجمعية العامة للأمم المتحدة (وهو حالياً 7.9 في المئة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي للمشاركين، و15.8 في المئة للمنظمات الأعضاء) وأي حصة من أي مدفوعات لتغطية العجز الأكتواري بمقتضى المادة 26 من لائحة الصندوق. ولا تكون مدفوعات العجز هذه واجبة الأداء إلا إذا قررت الجمعية العامة للأمم المتحدة تطبيق نص المادة 26 بعد تحديد وجود حاجة لسداد مدفوعات العجز بناء على تقييم العجز الأكتواري للصندوق اعتباراً من تاريخ التقييم. وتساهم كل منظمة عضو في ذلك العجز بقيمة تتناسب مع إجمالي الاشتراكات التي سددتها كل منها في فترة السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم. ولم تقتض الضرورة قط تطبيق المادة 26، ولم يُطلب سداد أي مدفوعات لسد العجز على الإطلاق.

واكتمل أحدث تقييم إكتواري للصندوق في 31 ديسمبر 2023، وسُجِّلَ بيانات المشاركة من ذلك التاريخ إلى 31 ديسمبر 2024 ليستخدما الصندوق للإبلاغ عن القيمة الإكتوارية الحالية لاستحقاقات الخطة المتراكمة في بياناته المالية لعام 2024.

وأشار التقييم الإكتواري في 31 ديسمبر 2023 إلى نسبة ممولة من الأصول الإكتوارية إلى الالتزامات الإكتوارية تبلغ 111.0% (117.0% في تقييم 2021) بعد احتساب تسويات المعاشات التقاعدية المتوقعة في المستقبل (مؤشر تكلفة المعيشة على الاستحقاقات). بلغت نسبة التمويل المبلغ عنها 152.0% (158.2% في تقييم عام 2021) عند استبعاد النظام الحالي لتسويات المعاشات التقاعدية، وسيكون ذلك بمثابة أساس لتحديد الكفاية الإكتوارية بموجب المادة 26.

وبعد تقييم الكفاية الإكتوارية للصندوق، خلص المستشار الأكتواري إلى عدم وجود أي متطلبات لسداد أي دفعات لتغطية العجز الأكتواري في 31 ديسمبر 2023 بمقتضى المادة 26 من لائحة الصندوق، حيث تجاوزت القيمة الإكتوارية للأصول القيمة الإكتوارية لكل الخصوم المتراكمة في إطار خطة المعاشات التقاعدية. وحتى تاريخ إعداد هذا التقرير، لم تقرر الجمعية العامة تطبيق نص المادة 26.

وفي حال تطبيق المادة 26 بسبب عجز أكتواري، إما أثناء عمل الصندوق وإما بسبب إنهاء عمله، ينبغي أن تستند مدفوعات العجز المطلوبة من كل منظمة عضو إلى نسبة مساهمات تلك المنظمة العضو في مجموع المساهمات المدفوعة إلى الصندوق في السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم. وبلغ مجموع المساهمات المدفوعة إلى الصندوق في السنوات الثلاث السابقة (2021 و2022 و2023) 9,499.41 مليون دولار أمريكي، ساهمت فيها الويبو بنسبة 1.55 في المئة (بما في ذلك المساهمات المقدمة من المشاركين ومن المنظمة).

وفي عام 2024، بلغت مساهمات الويبو المدفوعة إلى الصندوق (بما فيها مساهمات المنظمة فقط) 31.2 مليون فرنك سويسري (30.5 مليون فرنك سويسري في عام 2023). وتبلغ المساهمات المتوقعة في عام 2025 نحو 31.5 مليون فرنك سويسري.

ويجوز إنهاء عضوية الصندوق بقرار من الجمعية العامة للأمم المتحدة، بناءً على التوصية الإيجابية الصادرة عن مجلس صندوق المعاشات التقاعدية. وتُسَدَّد حصة تناسبية من إجمالي أصول الصندوق في تاريخ الإنهاء إلى المنظمة العضو السابقة لمصلحة موظفيها حصراً ممن كانوا مشاركون في الصندوق في ذلك التاريخ، وفقاً لترتيب متفق عليه بين المنظمة ومجلس إدارة الصندوق. ويحدّد مجلس إدارة صندوق المعاشات التقاعدية هذا المبلغ بناء على تقييم أكتواري لأصول الصندوق وخصومه في تاريخ الإنهاء؛ ولا يتضمن المبلغ أي جزء من الأصول التي تزيد على الخصوم.

ويضطلع مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة بمراجعة سنوية لحسابات الصندوق ويرفع تقريره السنوي في هذا الشأن إلى مجلس إدارة صندوق المعاشات التقاعدية والجمعية العامة للأمم المتحدة. ويُقدّم الصندوق معلومات أسبوعية عن استثماراته، ويمكن الاطلاع على تلك المعلومات عبر الموقع الإلكتروني للصندوق: [www.unispsf.org](http://www.unispsf.org).

الملاحظة 10: التحويلات المستحقة الدفع

31 ديسمبر 2023	31 ديسمبر 2024	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
59,914	60,818	رسوم اتحاد مدريد
22,755	21,391	ودائع اتحاد مدريد
1,228	1,160	توزيع اتحاد لاهاي
16,082	16,243	توزيع رسوم اتحادي مدريد ولاهاي
1,888	1,718	ودائع مركز التحكيم والوساطة
1,406	1,825	إدارات البحث الدولي في إطار معاهدة البراءات
633	883	رسوم البحث المستحقة على مكاتب تسلم الطلبات لصالح إدارات البحث الدولي
-	3	رسوم اتحاد لشبونة
103,906	104,041	مجموع التحويلات المستحقة الدفع

تتولى المنظمة تحصيل رسوم نيابةً عن الأطراف المتعاقدة بموجب بروتوكول مدريد واللائحة التنفيذية المشتركة لاتفاق لاهاي. وإضافةً إلى ذلك، يتولى مكتب المنظمة الدولي لمعاهدة البراءات تحصيل الأموال من مودعي الطلبات لتغطية تكلفة مدفوعات إدارات البحث الدولي. فضلاً عن ذلك، تحصيل المنظمة الرسوم المدفوعة مباشرةً إلى الوسطاء والمحكمين في الحالات التي تعالج بواسطة مركز التحكيم والوساطة. وتحفظ المنظمة بتلك الأموال بصفة مؤقتة ريثما تحول إلى المستفيد النهائي وفقاً لمختلف المعاهدات والاتفاقات التي تديرها المنظمة.

#### الملاحظة 11: المبالغ المتسلفة قبل استحقاقها

31 ديسمبر 2023	31 ديسمبر 2024	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
8,628	8,241	ودائع اتحاد مدريد
2,116	3,038	ودائع التصاميم الصناعية
300	124	ودائع اتحاد مدريد
397	1,783	ودائع نظام معاهدة البراءات/ المكتب الدولي كمكتب لتسلم الطلبات
5,377	3,607	دفع الاشتراكات مسبقاً
290,860	291,052	الإيرادات المؤجلة لنظام معاهدة البراءات
2,366	2,886	الإيرادات المؤجلة لنظام مدريد
948	981	الإيرادات المؤجلة لنظام لاهاي
15,547	20,872	الإيرادات المؤجلة غير التبادلية
59	59	الإيرادات المؤجلة لمؤسسة مبانى المنظمات الدولية
-	36	إيرادات مؤجلة أخرى
<b>326,598</b>	<b>332,679</b>	<b>إجمالي المبالغ المتداولة المتسلفة قبل استحقاقها</b>
3,459	3,400	الإيرادات المؤجلة لمؤسسة مبانى المنظمات الدولية
<b>3,459</b>	<b>3,400</b>	<b>إجمالي المبالغ غير المتداولة المتسلفة قبل استحقاقها</b>
<b>330,057</b>	<b>336,079</b>	<b>إجمالي المبالغ المتسلفة قبل استحقاقها</b>

الملاحظة 12: المخصصات

عمليات 2024-2023	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)	
571	الرصيد حتى 31 ديسمبر 2022
عمليات عام 2023	
40	المخصصات الإضافية المرصودة
-190	المبالغ المستخدمة
-157	المبالغ غير المستعملة المعكوسة
264	الرصيد حتى 31 ديسمبر 2023
عمليات عام 2024	
109	المخصصات الإضافية المرصودة
-5	المبالغ المستخدمة
-35	المبالغ غير المستعملة المعكوسة
333	الرصيد حتى 31 ديسمبر 2024

تشمل المخصصات، في 31 ديسمبر 2024، الدعاوى القانونية التي أقامها موظفو الويبو أمام المدير العام ومجلس الويبو للطعون والمحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية.

الملاحظة 13: الأصول والخصوم المحتملة

في تاريخ إعداد التقرير المالي، كانت الخصوم المحتملة التي قد يتعين على المنظمة سدادها نظير المطالبات الناشئة عن الدعاوى المرفوعة أمام مجلس الويبو للطعون والمحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية تُقدَّر بمبلغ 57,000 فرنك سويسري.

وأنشئ المركز الدولي للحوسبة (ICC) في يناير 1971 عملاً بقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 2741 (في الدورة الخامسة والعشرين). ويوفر المركز خدمات معلوماتية للشركاء والمستخدمين في منظومة الأمم المتحدة. ووفقاً لولاية المركز، تتحمل الويبو بوصفها شريكاً ملزماً بولاية المركز جزءاً من المسؤولية عن أي دعوى يرفعها الغير وأي خصوم تنجم عن خدمات المركز أو ترتبط بها. وفي 31 ديسمبر 2024، لم ترفع أي دعاوى تؤثر في الويبو. وللمركز ملكية الأصول حتى يخل. وبعد حل المركز، تتفق لجنة الإدارة على أساس لتقسيم كل الأصول والخصوم بين المنظمات الشريكة، وفقاً لصيغة تُحدّد في ذلك الوقت.

الملاحظة 14: معاملات الأطراف المعنية

2023		2024		
عدد الأفراد	مجموع الأجور	عدد الأفراد	مجموع الأجور	
(مكافئ العاملين بدوام كامل)	(بآلاف الفرنكات السويسرية)	(مكافئ العاملين بدوام كامل)	(بآلاف الفرنكات السويسرية)	
9.00	3,350	9.00	3,385	المدير العام ونوابه ومساعدوه
11.42	3,656	11.38	3,478	كبار الموظفين

قُدِّمت مكافأة إجمالية قدرها 8000 فرنك سويسري إلى أفراد الأسرة المقربين لموظفي الإدارة الرئيسيين الذين كانوا يعملون لدى الويبو خلال العام.

وتتولى الجمعية العامة للويبو تسيير شؤون المنظمة، وهي تتألف من ممثلي الدول الأعضاء الأطراف في اتفاقية الويبو الأعضاء في أي اتحاد تديره الويبو. ولا يتقاضى هؤلاء الممثلون أتعاباً من الويبو. ويسهر المدير العام ونائبوه ومساعدوه والمسؤولون (موظفو الإدارة الرئيسيون) على إدارة شؤون الويبو، ويتقاضون أتعاباً عن ذلك. ويشمل المبلغ الإجمالي للتعاب المدفوعة إلى الموظفين الإداريين الرئيسيين الرواتب والبدلات والأسفار الرسمية وغير ذلك من المستحقات المدفوعة بناءً على نظام الموظفين ولائحته والمطبقة على جميع الموظفين. وإضافة إلى ذلك، يحصل المدير العام ونائبوه ومساعدوه على بدل تمثيل. والموظفون الإداريون الرئيسيون أعضاء في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (UNJSPF) الذي يساهم فيه الموظفون والويبو ويحق لهم أيضاً الاشتراك في خطة التأمين الطبي الجماعي. ويعرض الجدول السابق تفاصيل عدد الموظفين في المناصب الإدارية الرئيسية وأجرهم المجمع. ولم تُنحَ للموظفين في المناصب الإدارية الرئيسية ولا لأفراد أسرهم المقربين قروض لم تكن متاحة للفئات الأخرى من الموظفين. ولم يُدفع أي أجر أو تعويض آخر للموظفين في المناصب الإدارية الرئيسية أو لأفراد أسرهم المقربين.

ولا تملك الويبو كيانات تسيطر عليها ولا مصالح في كيانات أخرى تتطلب الإفصاح عنها بموجب معايير إيبساس من 34 إلى 38. والويبو عضو في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (UNJSPF) وبعض موظفي المنظمة السابقين أعضاء في صندوق الويبو المغلق للمعاشات التقاعدية (CROMPI). وللويبو علاقة مع الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة (الأوبوف) حيث يشغل المدير العام للويبو منصب الأمين العام للأوبوف. ويمارس مكتب الأوبوف مهامه باستقلالية تامة عن الويبو. والويبو مسؤولة عن توفير الأمان وإدارة شؤون الموظفين وإدارة الشؤون المالية وخدمات المشتريات وغير ذلك من خدمات الدعم الإداري المتاحة للأوبوف بناءً على بنود اتفاق مبرم بين الويبو والأوبوف بتاريخ 26 نوفمبر 1982. وتردّ الأوبوف إلى الويبو تكاليف تلك الخدمات وفقاً لبنود الاتفاق المذكور. وفي عام 2024، تلقت الويبو 618 ألف فرنك سويسري من الأوبوف لتغطية تكلفة تلك الخدمات. وإضافة إلى ذلك، تسترد الويبو جميع الأموال المنفقة نيابة عن الأوبوف بالكامل.

ووافقت جمعيات الدول الأعضاء في الويبو في يوليو 2024 على إنشاء كيان منفصل، على أن يكون بمثابة خطة متعددة أصحاب العمل، ليكون مسؤولاً عن الأموال المخصصة لتمويل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وستشارك الويبو والأوبوف في هذه الخطة المتعددة أصحاب العمل، مع إسناد مسؤولية الإشراف على الخطة إلى لجنة استشارية رسمية تضم في عضويتها مشاركين ومنظمات مشاركة. واستمر العمل في عام 2025 على إنشاء الكيان المنفصل، على أن يبدأ عمله الفعلي في 1 أبريل 2025.

الملاحظة 15: التوفيق بين البيان الخامس والبيان الثاني

أُعِدَّت وثيقة برنامج العمل والميزانية للويبو على أساس الاستحقاق المعدّل وفقاً للنظام المالي ولائحته، ووافقت عليها جمعيات الدول الأعضاء. وتعتمد الجمعيات ميزانية الويبو كل سنتين، ولكن تُعدّ تقديرات منفصلة لكل سنة من السنتين. وقد حدّدت وثيقة برنامج العمل والميزانية للثلاثية 25/2024 ميزانية تقديرية لنفقات الثلاثية قدرها 857.3 مليون فرنك سويسري. ويُقدّم تقرير أداء الويبو لعام 2024 تفاصيل التغييرات التي حدثت في الميزانية الأصلية وميزانية ما بعد التحويلات، والاختلافات الجوهرية بين الميزانية والمبالغ الفعلية. وتُعدّ ميزانية الويبو وحساباتها المالية باستخدام أساسين مختلفين. فَيُعدّ بيان الوضع المالي وبيان الأداء المالي وبيان التغيرات في الأصول الصافية وبيان التدفق النقدي على أساس الاستحقاق الكامل، ويُعدّ بيان مقارنة المبالغ المقدّرة والمبالغ الفعلية (البيان المالي الخامس) على أساس الاستحقاق المعدّل. وعملاً بمعيار إيبساس 24، وفّق بين المبالغ الفعلية الواردة على أساس قابل للمقارنة في البيان الخامس والمبالغ الفعلية الواردة في الحسابات المالية التي تحدّد بشكل منفصل أي فروق ناشئة عن الاختلاف في الأساس والتوقيت والكيان.

التسوية لعام 2024			
المجموع	التمويل	الاستثمار	التشغيل
(بآلاف الفرنكات السويسرية)			
103,305	-	-	103,305
-10,052	-	-	-10,052
2,439	-	2,439	-
-20,390	-	-	-20,390
978	-	-	978
-5,580	-	-	-5,580
-32,605	-	2,439	-35,044
73,728	-	73,728	-
-9,859	-	-	-9,859
5,497	-	-	5,497
69,366	-	73,728	-4,362
140,066	-	76,167	63,899

المبلغ الفعلي على أساس قابل للمقارنة  
(البيان الخامس)

الاستهلاك والاستهلاك

رسالة/ هبط الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير المادية

تغيرات في خصوم استحقاقات الموظفين

تسويات النعم المدينة

قيد إيرادات الحسابات الخاصة

مجموع الفروق الناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي

مكاسب/(خسائر) الاستثمارات

المشروعات الممولة من الأموال الاحتياطية

الحسابات الخاصة

مجموع الفروق الناشئة عن اختلاف الكيان

المبلغ الفعلي في بيان الأداء المالي (البيان الثاني)

الملاحظة 16: المصروفات

2023	2024	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
240,334	241,919	الوظائف
10,704	10,002	الموظفون المؤقتون
1,250	915	تكاليف الموظفين الأخرى
252,288	252,836	مجموع نفقات الموظفين
588	507	المتدربين
8,521	9,531	زِمالات الويبو
9,109	10,038	مجموع المتدربين وزِمالات الويبو
4,450	5,175	بعثات الموظفين
8,743	10,523	أسفار الغير
1,530	1,207	التدريب ومنح السفر له
14,723	16,905	مجموع السفر والتدريب والمنح
4,838	5,376	المؤتمرات
7	-	النشر
19,532	21,362	الخدمات التعاقدية الفردية
30,526	28,684	الخدمات التجارية للترجمة
37,316	41,320	خدمات تكنولوجيا المعلومات
19,898	16,664	الخدمات التعاقدية الأخرى
112,117	113,406	مجموع الخدمات التعاقدية
23,119	21,914	المباني والصيانة
831	809	التواصل
879	1,056	التمثيل والمصروفات التشغيلية الأخرى
756	751	الخدمات المشتركة للأمم المتحدة
25,585	24,530	مجموع المصروفات التشغيلية
3,754	2,252	المستلزمات والمواد
206	42	الأثاث والمعدات
3,960	2,294	المعدات والإمدادات
9,638	10,052	الاستهلاك والاستهلاك
225	274	تكاليف التمويل
427,645	430,335	مجموع المصروفات

الملاحظة 17: مكاسب/(خسائر) الاستثمارات

2023	2024	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
45,760	60,430	زيادة/(انخفاض) القيمة العادلة للاستثمارات
6,884	14,428	توزيعات الأرباح
4,186	3,864	الفائدة على الحسابات الجارية والودائع
2	5	الفائدة على الاستثمارات
-553	-667	إدارة الاستثمارات والتكلفة الإدارية
-13,896	14,567	مكاسب (خسائر) سعر الصرف المرتبطة بالاستثمارات
9,801	-18,899	مكاسب (خسائر) سعر الصرف المرتبطة بالأدوات المالية المشتقة
<b>52,184</b>	<b>73,728</b>	<b>مجموع أرباح/(خسائر) الاستثمارات</b>

تُعزى زيادة القيمة العادلة للاستثمارات بمبلغ 60.4 مليون فرنك سويسري إلى التغيرات في تقييم أصول المحفظة الأساسية والاستراتيجية للويبو في تاريخ إعداد التقرير.

الملاحظة 18: الأدوات المالية

لمحة عامة عن الأدوات المالية

تُصنّف الأدوات المالية كما يلي:

الفئة	الأصول والخصوم المالية
التكلفة المستهلكة	النقد وما يعادله
التكلفة المستهلكة	الذمم المدينة
التكلفة المستهلكة	القروض
التكلفة المستهلكة	الذمم الدائنة والمستحقات
التكلفة المستهلكة	التحويلات المستحقة الدفع
التكلفة المستهلكة	الحسابات الجارية
القيمة العادلة من خلال الفائض والعجز	الأصول والخصوم المشتقة
القيمة العادلة من خلال الفائض والعجز	الاستثمارات القصيرة الأجل للنقد التشغيلي
التكلفة المستهلكة	استثمارات النقد التشغيلي المحتفظ بها حتى تاريخ استحقاقها
القيمة العادلة من خلال الفائض والعجز	استثمارات النقد الأساسي والنقد الاستراتيجي

والمبالغ الدفترية لفئات الأصول والخصوم المالية كما يلي:

31 ديسمبر 2023	31 ديسمبر 2024	
(بآلاف الفرنكات السويسرية)		
345,162	357,960	الأصول المالية
1,027,414	1,202,968	التكلفة المستهلكة
<b>1,372,576</b>	<b>1,560,928</b>	القيمة العادلة من خلال الفائض والعجز
		<b>مجموع القيم الدفترية</b>
201,507	202,877	الخصوم المالية
<b>201,507</b>	<b>202,877</b>	التكلفة المستهلكة
		<b>مجموع القيم الدفترية</b>

والمنظمة معرضة لمخاطر معينة ناتجة عن صرف العملات الأجنبية والائتمان وسعر الفائدة والسعر والسيولة تنشأ في السياق الطبيعي لأعمالها. وترد في هذه الملاحظة معلومات عن تعرض المنظمة لكل من المخاطر المذكورة آنفاً والسياسات والعمليات الخاصة بقياس المخاطر وإدارتها.

وتدير المنظمة استثماراتها وفقاً لسياساتها بشأن الاستثمارات. وتحتوي السياسة على سياستين استثماريتين مُحدّدتين تغطي إحداهما النقد التشغيلي والمحفظة الأساسية، وتغطي الأخرى المحفظة الاستراتيجية. أما النقد التشغيلي فهو النقد الذي تحتاج إليه المنظمة للوفاء بمتطلبات المدفوعات اليومية ولضمان توفر مبلغ معادل للاحتياطي المستهدف على هيئة أصول سائلة. والمحفظة الأساسية هي الرصيد النقدي المتبقى فور خصم الأموال النقدية التشغيلية والمحفظة الاستراتيجية. وأما المحفظة الاستراتيجية فهو الأموال التي خُصصت لتمويل الخصوم المترتبة على استحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة، بما في ذلك التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة.

### القيم العادلة

تُدرج القيمة العادلة للأصول والخصوم المالية بالمبلغ الذي يمكن مبادلة الأداة به في معاملة متداولة بين طرفين راغبين، بخلاف ما كان في بيع مفروض أو تصفية. وقد استُخدمت الأساليب والافتراضات التالية لتقدير القيم العادلة:

- النقد والودائع القصيرة الأجل، والذمم المدينة من معاملات تبادلية، والحسابات الدائنة، وغير ذلك من الخصوم المتداولة - تقرّب مبالغها المقيّدة بقيمتها الدفترية إلى حد بعيد نظراً لقصر أجل استحقاق تلك الأدوات؛
- الاستثمارات المتداولة (في صناديق الاستثمار التي يتم تداولها علناً) - تستند إلى عروض الأسعار في تاريخ إعداد التقرير المالي؛
- الأدوات المالية المشتقة - تعتمد على أسعار متداولة وتعُدّ وفقاً لأسعار الصرف في الأمم المتحدة في تاريخ إعداد التقرير المالي؛
- القروض والذمم المدينة - تقيّمها المنظمة استناداً إلى معايير معينة مثل أسعار الفائدة وخصائص المخاطر.

وبالنسبة لأصول الويبو المالية وخصومها في تاريخ إعداد التقرير المالي، يكون المبلغ المقيّد بالقيمة الدفترية معادلاً للقيمة العادلة.

### تسلسل القيمة العادلة

بالنسبة للأدوات المصنفة كقيمة عادلة من خلال الفائض أو العجز، تُصنف القيم العادلة وفقاً للتسلسل الهرمي التالي:

- عروض الأسعار (غير المعدّلة) في الأسواق النشطة للأصول والخصوم المتطابقة (المستوى 1)؛
- المدخلات غير عروض الأسعار المدرجة في المستوى 1 والتي يمكن ملاحظتها فيما يخص الأصول أو الخصوم، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر (المستوى 2)؛
- المدخلات للأصل أو الخصم اللذين لا يستندان إلى بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها (المستوى 3).

تسلسل القيمة العادلة	الأصول والخصوم المالية
المستوى الأول	النقد وما يعادله
المستوى الثاني	الأصول والخصوم المشتقة
المستوى الأول	استثمارات النقد الأساسي والنقد الاستراتيجي

### مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر تكبد المنظمة خسائر مالية في حالة تخلف الأطراف المناظرة في الأدوات المالية عن الوفاء بالتزاماتها التعاقدية، وهي تنشأ أساساً مما للمنظمة من قروض وذمم مدينة ونقد وما يعادله واستثمارات. ويعادل المبلغ المقيّد بالقيمة الدفترية للأصول المالية أقصى مستوى من مخاطر الائتمان. ولأغراض إعداد التقارير المالية، تقوم الويبو بحساب بدلات للخسائر الائتمانية المتوقعة المرتبطة بأصولها المالية.

وتتأني المبالغ المستحقة للمنظمة من معاملات غير تبادلية بشكل حصري تقريباً من الدول الأعضاء التي تمثل حكومات ذات سيادة ومن ثم فإن مخاطر الائتمان تُعدّ مخاطر ضئيلة. وقد خُصصت أموال مقابل قيمة أصول الحسابات المدينة لإبراز الأموال المستحقة التي لا يُتوقع أن تسدد في الأجل القصير. ويغطي البديل مبالغ مستحقة من الدول الأعضاء التي فقدت حق التصويت بموجب الفقرة 5 من المادة 11 من اتفاقية إنشاء الويبو واشتراكات البلدان الأقل نمواً التي جُمّدت بقرار من الجمعيات في عامي 1989 و1991.

ووفقاً لسياسة الويبو بشأن الاستثمارات، لا يجوز الاحتفاظ بالودائع إلا لدى مؤسسات ذات تصنيف ائتماني قصير الأجل لا يقل عن 2-A-2/P أو ذات تصنيف ائتماني طويل الأجل لا يقل عن 2A/A. ولا يجوز أن يُعهد باستثمارات السوق المالية والسندات وغيرها من المنتجات ذات الدخل الثابت التي اشترتها الويبو مباشرة إلى مؤسسات ذات تصنيف ائتماني قصير الأجل لا يقل عن 3-A-3/P أو ذات تصنيف ائتماني طويل الأجل لا يقل عن 3BBB-/Baa. وفي حال الحصول على تلك الائتمانات على شكل أسهم في صناديق مجمعة متداولة في السوق، فلا بد أن يكون ما لا يقل عن 65 في المئة من حيازات المحفظة في درجة الاستثمار (من AAA/Aaa إلى 3BBB-/Baa)، في حين يمكن الاحتفاظ برصيد يصل إلى 35 في المئة في السندات ذات العائد المرتفع (من 1BB+/Ba إلى C/Ca). وفيما يلي التصنيفات الائتمانية المربوطة بالنقد وما يعادله والاستثمارات في 31 ديسمبر 2024:



التصنيف الائتماني القصير الأجل	A1+	A1	A2	غير مُصنّف (1)	المجموع
31 ديسمبر 2024					
النقد وما يعادله	38,592	17,531	44,290	37	100,450
الاستثمارات	28,000	-	75,927	1,279,911	1,383,838
	66,592	17,531	120,217	1,279,948	1,484,288
النسبة المئوية	4.5%	1.2%	8.1%	86.2%	100.0%

(1) يتضمن الرصيد غير المصنّف المبالغ النقدية المتوفرة والاستثمارات غير المتداولة. أما الاستثمارات غير المتداولة التي تحتفظ بها الويبو، فهي في صناديق استثمارية لا تصنفها وكالات التصنيف الائتماني، ولكن يتم فيها الاستثمار بما يتفق مع سياسة الويبو بشأن الاستثمارات.

### مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر عجز المنظمة عن الوفاء بالتزاماتها عندما يحل أجلها.

والمنظمة غير معرضة لخطر جسيم يتعلق بالسيولة إذ تملك موارد نقدية كبيرة غير مقيّدة تُجَدّد من نتائج عملياتها. وتشترط سياسة المنظمة بشأن الاستثمارات أن يُستثمر النقد التشغيلي والمحفظة الأساسية بطريقة تضمن السيولة اللازمة للاستجابة لمتطلبات التدفق النقدي للمنظمة. وتُستثمر الأرصدة النقدية التشغيلية على الأجل القصير (لفترات لا تتجاوز اثني عشر شهراً حتى تاريخ الاستحقاق) في فئات الأصول المنخفضة المخاطر التي يسهل تحويلها إلى سيولة بتكلفة قليلة أو معدومة. وتُستثمر المحفظة الأساسية بهدف تحقيق عائد على فترات متتالية مدتها خمس سنوات. ومن الناحية المثالية، تُستثمر المحفظة الأساسية بطريقة تتيح الحصول من حين لآخر على جزء من النقد. وتُستثمر المحفظة الاستراتيجية على الأجل الطويل ولا توجد لها حالياً أي متطلبات سيولة قصيرة أو متوسطة الأجل.

### مخاطر العملات

تتلقى المنظمة إيراداتها من الرسوم بعملة معيّنة وتتكدس مصروفات بعملة غير العملة التي تعمل بها وهي الفرنك السويسري، وهي معرضة لمخاطر صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تقلب أسعار الصرف. وفيما يخص رسوم الإيداع الدولي بناءً على معاهدة البراءات، تحدّد الويبو مبالغ معادلة بالعملات غير الفرنك السويسري يمكن تغييرها في أثناء السنة إذا تغيّر سعر الصرف بين العملة الأخرى والفرنك السويسري ارتفاعاً أو انخفاضاً بنسبة 5.0 في المئة أو أكثر لأكثر من أربع جماعات متتالية. والمنظمة معرضة أيضاً لمخاطر تتعلق بسعر الصرف تنتج عن الفروق بين عملات المبالغ المستحقة لإدارات البحث الدولي بناءً على اللائحة التنفيذية لمعاهدة البراءات والمبالغ التي تحضّلها مكاتب البراءات الوطنية لرسوم البحث الدولي من مودعي طلبات البراءات الدولية. وتشغل المنظمة أيضاً خدمة الويبو لتحويل الرسوم، وهي نظام مقاصة يحدّ من احتمال تعرض إيرادات رسوم معاهدة البراءات لتقلب أسعار الصرف فيما يخص رسوم البحث.

ومثى أُجريت الاستثمارات بعملة غير الفرنك السويسري، جاز للمنظمة استخدام أدوات مالية مشتقة لتقليل المخاطر الناشئة عن تقلب عملة الاستثمار مقابل الفرنك السويسري. ولا يُسمح بالاستثمار في المشتقات لأغراض المضاربة. وفي 31 ديسمبر 2024، كانت المنظمة تملك استثمارات بالدولار الأمريكي واليورو بلغت قيمتها الإجمالية 173.7 مليون فرنك سويسري و46.9 مليون فرنك سويسري على التوالي. ويراقب تأثر هذه الاستثمارات بتقلب أسعار الصرف، وتستخدم الأدوات المالية المشتقة للحد من هذه المخاطر.

وتسُدّ المنظمة مساهماتها في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ومدفوعاتها إلى المركز الدولي للحوسبة بالدولار الأمريكي. والمنظمة معرضة أيضاً لمخاطر سعر صرف العملات فيما يتعلق بتكلفة المعاشات التقاعدية للموظفين الذين كانوا مشتركين في صندوق الويبو المغلق للمعاشات التقاعدية وأصبحوا الآن أعضاء في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة. وإضافة إلى ذلك، للمنظمة مكاتب خارجية في الجزائر والبرازيل والصين واليابان ونيجيرو وروسيا وسنغافورة ومكتب تنسيق في الولايات المتحدة الأمريكية، ولهذه المكاتب أصول محدودة بالعملة المحلية.

### مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر التغيرات في أسعار السوق، بما في ذلك أسعار الفائدة، التي تؤثر في إيرادات المنظمة أو قيمة ما تحتفظ به من أدوات مالية. وتُستثنى إيرادات الاستثمارات من تقديرات إيرادات المنظمة لبرنامج العمل والميزانية 25/2024. ولا تستخدم المنظمة حالياً أدوات مالية للتحوط من المخاطر المتعلقة بأسعار الفائدة. وتعرض محفظة استثمارات الويبو المتوسطة الأجل (المحفظة الأساسية) ومحفظة الاستثمارات الطويلة الأجل (المحفظة الاستراتيجية) لخطر حدوث تغيرات في أسعار السوق فيما يخص الصناديق الاستثمارية الأساسية. واستناداً إلى الخبرة التاريخية لاستراتيجيات الاستثمار المطبقة على هاتين المحفظتين، فإن التقلب المتوقع يبلغ 4.5 في المئة في المحفظة الأساسية و6.0 في المئة في المحفظة الاستراتيجية.

## الملاحظة 19: الأحداث التي تطرأ بعد تاريخ تقديم التقرير المالي

حُدِّد تاريخ 31 ديسمبر 2024 كي تقدّم الويبو تقريرها المالي، وأُذِن بإصدار بياناتها المالية في التاريخ نفسه لصدر رأي مراجع الحسابات الخارجي.

وأثناء سلسلة الاجتماعات الخامسة والستين في يوليو 2024، وافقت جمعيات الدول الأعضاء في الويبو على إنشاء كيان منفصل يتولى مسؤولية الأموال المخصصة لتمويل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وخلال عام 2025، جرى العمل على إنشاء الكيان المنفصل على أن يبدأ عمله الفعلي في 1 أبريل 2025. وسُنِّش الكيان المنفصل في شكل خطة متعددة أصحاب العمل تشارك فيها الويبو والأويف. وعندها ستستوفي الأموال المخصصة لتمويل التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة شروط تقييدها كأصول خطة، وسيتم تعديل عرض البيانات المالية للويبو للسنة المنتهية في عام 2025 لتقديم خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بالقيمة الصافية بعد خصم التمويل المتراكم للمنظمة. ولأغراض التوضيح فقط، وبافتراض أن الكيان المنفصل قد أنشئ في عام 2024، وباستخدام دراسة إدارة أصول الويبو وخصومها التي أجريت في عام 2022، يمكن تقدير الآثار المتوقعة على البيانات المالية للويبو لعام 2024. فمن إجمالي المحفظة الاستراتيجية البالغة 284.1 مليون فرنك سويسري في 31 ديسمبر 2024، كان يُفترض قيد مبلغ 265.8 مليون فرنك سويسري كأصول خطة. وكان من المفترض عرض خصوم الويبو المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والبالغة 624.4 مليون فرنك سويسري في نهاية عام 2024 بقيمة صافية بعد خصم أصول الخطة المذكورة، مع عرض صافي الوضع المالي البالغ 358.6 مليون فرنك سويسري كالترام في بيان الوضع المالي للويبو. ولا يمكن إجراء تقدير موثوق للأثر على السنة المالية 2025 لأن المعلومات اللازمة ليست متاحة بعد حتى تاريخ توقيع البيانات المالية.

ولم تحدث في الفترة الممتدة من تاريخ تقديم التقرير إلى التاريخ الذي أُذِن فيه بإصدار البيانات المالية أي أحداث مهمة أخرى إيجابية أو سلبية قد تؤثر في البيانات المالية.

## الملاحظة 20: إعداد تقارير القطاعات

تُعرض تقارير القطاعات في شكل يبين مختلف الاتحادات بوصفها القطاعات التي تتكون منها الويبو. وقد أنشئت الاتحادات بموجب مختلف المعاهدات التي تديرها الويبو.

ويرد جدول تقارير القطاعات في الصفحة التالية وينبغي قراءته بالاقتران مع الملاحظات التوضيحية التالية:

- الملاحظة 1: تولى اتحاد مدريد تمويل مساهمة اتحاد لاهاي في برنامج تحديث تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لنظامي لاهاي ومدريد الدوليين للتسجيل وقدرها 3 ملايين فرنك سويسري. وسيُزد اتحاد لاهاي هذا المبلغ إلى اتحاد مدريد فور أن يسمح مستوى الأموال الاحتياطية لاتحاد لاهاي بذلك.
- الملاحظة 2: وفقاً لقرار جمعيات الدول الأعضاء في الويبو في سلسلة اجتماعاتها الخامسة والخمسين في عام 2015، تولت الاتحادات الممولة من الاشتراكات تمويل عجز اتحاد لشبونة في الثنائية 17/2016 البالغ 56,157 فرنكاً سويسرياً. وسيُزد اتحاد لشبونة هذا المبلغ إلى الاتحادات الممولة من الاشتراكات فور أن يسمح مستوى الأموال الاحتياطية لاتحاد لشبونة بذلك.
- الملاحظة 3: وفقاً لقرار جمعيات الدول الأعضاء في الويبو في سلسلة اجتماعاتها السابعة والخمسين في عام 2017: (أ) تولت الاتحادات الممولة من الاشتراكات تمويل عجز اتحاد لشبونة في الثنائية 19/2018 البالغ 1,662,315 فرنكاً سويسرياً؛ (ب) وتولى اتحاد معاهدة البراءات تمويل عجز اتحاد لاهاي البالغ 18,135,044 فرنكاً سويسرياً. وسيُزد كل من اتحاد لشبونة واتحاد لاهاي المبلغ الذي يعنيه فور أن يسمح مستوى الأموال الاحتياطية لديه بذلك.
- الملاحظة 4: وفقاً لقرار جمعيات الدول الأعضاء في الويبو في سلسلة اجتماعاتها التاسعة والخمسين في عام 2019: (أ) تولى اتحاد معاهدة البراءات تمويل عجز اتحاد لشبونة في 21/2020 و 23/2022 نظراً إلى أن الاتحادات الممولة من الاشتراكات لا تمتلك احتياطيات كافية لتغطية عجز اتحاد لشبونة البالغ 3,509,153 فرنكاً سويسرياً في 21/2020 و 2,746,197 فرنكاً سويسرياً في 23/2022؛ (ب) وتولى اتحاد معاهدة البراءات تمويل عجز اتحاد لاهاي البالغ 23,667,978 فرنكاً سويسرياً في 21/2020 و 20,093,047 فرنكاً سويسرياً في 23/2022 و 7,552,909 فرنكات سويسرية في عام 2024؛ (ج) وتولى اتحاد معاهدة البراءات تمويل عجز الاتحادات الممولة من الاشتراكات البالغ 14,728,274 فرنكاً سويسرياً في عام 2024؛ (د) وتولى اتحاد مدريد تمويل عجز اتحاد لشبونة البالغ 1,401,959 فرنكاً سويسرياً في عام 2024. وسيُزد كل من اتحاد لشبونة واتحاد لاهاي والاتحادات الممولة من الاشتراكات إلى اتحاد معاهدة البراءات واتحاد مدريد المبلغ الذي يعنيه فور أن يسمح مستوى الأموال الاحتياطية لديه بذلك.
- الملاحظة 5: وُزعت المكاسب/(الخسائر) الأكتوارية في 31 ديسمبر 2024 على أساس الحصة النسبية للعاملين بكل اتحاد في عام 2024.

عنوان القطاع	المؤولة من الاشتراكات	معاهدة البراءات	مدريد	لاهاي	لشبونة	الحسابات الخاصة	المجموع	الاتحادات	
								(بـ) (بـ)	(بـ) (بـ)
الإيرادات	17,615	-	-	-	-	15,709	33,324		
الاشتراكات	-	371,094	83,323	8,788	217	-	463,422		
الرسوم	2	494	30	-	-	-	526		
المنشورات	178	625	1,168	179	177	2	2,329		
أخرى/ نثرية	447	389	1,928	17	-	-	2,781		
التحكيم والوساطة									
المجموع الفرعي للإيرادات باستثناء إيرادات الاحتياطيات والتسويات وفق معايير إيبساس	18,242	372,602	86,449	8,984	394	15,711	502,382		
مصرفات الإيرادات النثرية المؤجلة من الاحتياطيات	-	-1	-	-	-	-	-1		
تسويات الإيرادات وفق معايير إيبساس	994	-4	-4	-4	-4	-6,686	-5,708		
مجموع الإيرادات	19,236	372,597	86,445	8,980	390	9,025	496,673		
المصرفات									
البراءات والتكنولوجيا	3,303	95,193	2,133	387	35	-	101,051		
العلامات والتصاميم	3,249	751	24,763	6,370	1,059	-	36,192		
حق المؤلف والصناعات الإبداعية	10,508	5,010	520	-	-	-	16,038		
التنمية الإقليمية والوطنية	15	32,763	3,834	435	47	-	37,094		
البنية التحتية والمنصات	116	14,066	3,416	1,031	-	-	18,629		
التحديات والشركات العالمية	5,146	8,380	869	-	-	-	14,395		
منظومات الملكية الفكرية والابتكار	1,190	16,822	6,766	46	-	-	24,824		
الإدارة والمالية والتنظيم	8,225	87,555	31,785	7,055	523	-	135,143		
المجموع الفرعي للمصرفات على أساس الميزانية	31,752	260,540	74,086	15,324	1,664	-	383,366		
مصرفات المشروعات المؤجلة من الاحتياطيات	1	6,862	2,959	35	-	-	9,857		
المجموع الفرعي للمصرفات على أساس الميزانية، بما في ذلك مصرفات الأموال الاحتياطية	31,753	267,402	77,045	15,359	1,664	-	393,223		
الحسابات الخاصة	-	-	-	-	-	10,215	10,215		
تسويات المصرفات المُقدَّرة والحسابات الخاصة وفق معايير إيبساس	2,432	20,068	5,685	1,174	128	-1,106	28,381		
تسويات المشروعات المؤجلة من الاحتياطيات وفق معايير إيبساس	-	-	-1,484	-	-	-	-1,484		
مجموع المصرفات	34,185	287,470	81,246	16,533	1,792	9,109	430,335		
مكاسب/(خسائر) الاستثمارات	221	67,192	6,230	-	-	85	73,728		
الفاصل/(العجز) للسنة	-14,728	152,319	11,429	-7,553	-1,402	1	140,066		
صافي الأصول في 31 ديسمبر 2023 - باستثناء المكاسب/(الخسائر) الأكتوارية	12,907	816,492	105,942	-87,876	-8,998	113	838,580		
المكاسب/(الخسائر) الأكتوارية في 31 ديسمبر 2023	-10,795	-166,224	-45,648	-9,812	-932	-	-233,411		
صافي الأصول في 31 ديسمبر 2023	2,112	650,268	60,294	-97,688	-9,930	113	605,169		
الفاصل/(العجز) في عام 2024	-14,728	152,319	11,429	-7,553	-1,402	1	140,066		
صافي الأصول في 31 ديسمبر 2024 - باستثناء المكاسب/(الخسائر) الأكتوارية	-1,821	968,811	117,371	-95,429	-10,400	114	978,646		
المكاسب/(الخسائر) الأكتوارية في 31 ديسمبر 2024	-17,042	-186,048	-53,243	-10,371	-1,282	-	-267,986		
صافي الأصول في 31 ديسمبر 2024	-18,863	782,763	64,128	-105,800	-11,682	114	710,660		

## المرفق – الإكramيات (معلومات مدققة)

تنص المادة 21-3 من النظام المالي على أنه يجب إدراج بيان موجز بمدفوعات الإكramيات للسنة التقويمية في البيانات المالية السنوية للمنظمة. وإذ لم تُجر أي مدفوعات من هذا القبيل في عام 2024، فلا يلزم تقديم أي بيان موجز.